



A MITEL
PRODUCT
GUIDE

Unify OpenScape Desk Phone CP200/CP205

OpenScape Business

Manual de Instruções HFA

07/2024

Notices

The information contained in this document is believed to be accurate in all respects but is not warranted by Mitel Europe Limited. The information is subject to change without notice and should not be construed in any way as a commitment by Mitel or any of its affiliates or subsidiaries. Mitel and its affiliates and subsidiaries assume no responsibility for any errors or omissions in this document. Revisions of this document or new editions of it may be issued to incorporate such changes. No part of this document can be reproduced or transmitted in any form or by any means - electronic or mechanical - for any purpose without written permission from Mitel Networks Corporation.




Trademarks

The trademarks, service marks, logos, and graphics (collectively "Trademarks") appearing on Mitel's Internet sites or in its publications are registered and unregistered trademarks of Mitel Networks Corporation (MNC) or its subsidiaries (collectively "Mitel"), Unify Software and Solutions GmbH & Co. KG or its affiliates (collectively "Unify") or others. Use of the Trademarks is prohibited without the express consent from Mitel and/or Unify. Please contact our legal department at iplegal@mitel.com for additional information. For a list of the worldwide Mitel and Unify registered trademarks, please refer to the website: <http://www.mitel.com/trademarks>.

© Copyright 2024, Mitel Networks Corporation

All rights reserved

Informações importantes

	<p>Por questões de segurança, a alimentação elétrica do telefone só pode ser efetuada da seguinte forma:</p> <ul style="list-style-type: none">• Com a respetiva fonte de alimentação original. Número de referência: L30250-F600-C14x (x: 1=EU, 2=US, 3=UK) ou• numa LAN com PoE (Power over Ethernet), que corresponde ao padrão IEEE 802.3af.
	<p>Nunca abra o telefone ou um terminal adicional! Em caso de problemas, consulte a administração do sistema.</p>
	<p>Utilize apenas os acessórios originais! A utilização de acessórios de outros fabricantes é perigosa e resulta no anulamento da garantia, da responsabilidade do fabricante e da marca CE.</p>

Marca



A conformidade do aparelho relativa à Diretiva da UE é confirmada através da marcação CE. A declaração de conformidade CE e, se necessário, outras declarações de conformidade existentes, assim como, mais informações relativas às diretivas, que restringem a utilização de substâncias nos produtos ou dizem respeito à declaração de substâncias nos produtos, encontram-se em peritos WIKI Unify, em <http://wiki.unify.com> no capítulo "Declarations of Conformity".



Todos os equipamentos elétricos e eletrónicos têm de ser eliminados separadamente do lixo doméstico comum, utilizando os ecopontos legalmente previstos para o efeito.

A eliminação correta e a separação dos aparelhos usados destina-se a prevenir potenciais danos para a saúde e para o meio ambiente. Elas constituem também condição essencial para a reutilização e a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos usados.

Poderá obter informações mais detalhadas sobre a eliminação de equipamentos usados junto dos serviços municipalizados, dos serviços de recolha do lixo, da loja onde comprou o produto ou do seu parceiro de distribuição.

Estas instruções aplicam-se apenas a equipamentos instalados e vendidos em países da União Europeia e que sejam abrangidos pela Diretiva 2012/19/UE. Em países não pertencentes ao território da União Europeia poderão aplicar-se disposições de eliminação de equipamentos elétricos e eletrónicos divergentes.

Local de instalação do telefone

- O telefone deve ser operado num ambiente controlado, com uma temperatura entre 5°C e 40°C.
- Para garantir a boa qualidade da comunicação em mãos-livres, a área na frente do microfone deve ficar desimpedida (à frente, à direita). A distância ideal para falar em Mãos-livres é de 50 cm.
- Não instale o telefone numa sala com muita acumulação de pó; tal pode diminuir significativamente o tempo de vida útil do telefone.
- Não exponha o telefone à radiação solar direta nem a outro tipo de irradiação de calor, pois isso pode danificar os componentes eletrónicos e a caixa plástica.
- O telefone não deve funcionar em locais com formação de vapor (por exemplo, numa casa de banho).

Suporte do produto na Internet

Informações e suporte relativos aos nossos produtos disponíveis na Internet:

<http://www.unify.com/>.

Encontra dados técnicos e notas atualizadas sobre as recentes versões de firmware bem como as Perguntas Frequentes e várias outras informações na Internet:

<http://wiki.unify.com/>.

Índice

Informações importantes 3

Marca	3
Local de instalação do telefone	3
Suporte do produto na Internet	4

Informações gerais 9

Sobre este manual de instruções	9
Símbolos de descrição neste manual	9
Ilustrações para descrição da operação	10
Selecionar e confirmar a opção pretendida	10
Definição da opção pretendida	10
Utilização correta	11
Informações relativas ao tipo de telefone	11
Qualidade de voz em mãos-livres e legibilidade do ecrã	11

Familiarização OpenScape Desk Phone CP200/CP205 12

A interface do utilizador do telefone	12
Ecrã	14
ModoStandby	14
Teclas de função programáveis	15
Teclado	16
Teclas de navegação	16
Caixa de correio	17
Infos	17
Mensagens de voz	17
Lista de chamadas	18
Einstellungen e funções	18
Ligações no lado inferior do telefone	19
Como melhor utilizar as ligações de rede	19

Configurar o telefone 20

Ecrã.....	20
Ajustar o contraste.....	20
Definir o idioma do ecrã.....	20
Áudio.....	20
Alterar o volume durante uma chamada.....	20
Alterar o timbre do sinal de chamar.....	21
Alterar o volume da chamada de indicação.....	21
Adaptar a função Mãos-livres à sala.....	21
Definições de chamadas.....	22
Impedir/autorizar a segunda chamada (chamada em espera automática).....	22
Chamada em espera com e sem som.....	22
Libertação de porta.....	22
Configurar marcação abreviada.....	23
Ligar e desligar o serviço noturno.....	24
Programar as teclas de função.....	25
Configurar as teclas de função.....	25
Vista geral das funções.....	26
Configurar a tecla de procedimento.....	28
Configurar as teclas atribuídas.....	29
Eliminar programação das teclas funcionais.....	29

Efetuar chamadas 30

Receber uma chamada.....	30
Atender a chamada através do auscultador.....	30
Atender chamada através de altifalante (Mãos-livres).....	30
Atender a chamada através do auricular.....	30
Rejeitar chamadas.....	30
Capturar diretamente chamada para colega.....	31
Ser contactado através do altifalante.....	31
Atender chamadas do porteiro elétrico/acionar o trinco elétrico.....	32
Ligar/desligar o microfone.....	33
Terminar a chamada.....	33
Marcar/ligar.....	34
Marcar com o auscultador levantado.....	34
Marcar com o auscultador pousado.....	34
Marcar com marcação em bloco/corrigir o número de telefone.....	34
Marcar com auricular ligado.....	35
Marcação com teclas atribuídas.....	36
Repetir a marcação.....	36
Utilizar a lista de chamadas.....	37
Efetuar chamada para extensão da lista telefónica interna do sistema.....	38
Marcar com os números abreviados centrais.....	39
Marcar com teclas de marcação abreviada.....	39
Contactar um(a) colega diretamente através do altifalante.....	39
Estabelecimento de ligação automático/Hotline.....	40
Enviar info (mensagem).....	40
Deixar mensagem/texto de ausência.....	41
Eliminar texto de resposta.....	42
Atribuir o número de telefone (não para E.U.A.).....	42
Desviar as chamadas.....	43
Utilizar o desvio variável.....	43
Utilizar desvio diferido.....	44

Utilizar rechamada	45
Gravar rechamada	45
Atender rechamada	45
Controlar/eliminar rechamada gravada	46
Durante a chamada.	47
Mudar para Mãos-livres	47
Mudar para o auscultador	47
Alta voz na sala durante a chamada	47
Utilizar segunda chamada (aviso de chamada em espera).	48
Gravar o número	48
Chamar a segunda extensão (Consulta).	49
Parquear chamada	50
Reterchamada	50
Realizar conferência	51
Marcação posterior MF/Efetuar multifrequência	52

Efetuar chamadas no grupo/chefe/secretária 53

Linhas	53
Ocupação de linha	53
Teclas de linha	54
Atender chamadas nas teclas de linha	54
Marcar com teclas de linha	54
Reter chamada numa tecla de linha e retomá-la novamente	55
Telefonar alternadamente em várias linhas.	55
Autorização de conferência MULAP	56
Teclas de chamada direta.	57
Chamar extensão do grupo diretamente	58
Transferir a chamada existente	58
Capturar chamada para outro membro	58
Desviar chamadas para linhas	58
Mudar as chamadas diretamente para o chefe.	60

Chamada de grupo/linha coletiva 61

Ligar/desligar chamada de grupo	61
Capturar chamada para colega no grupo	63
Sinalizar chamada acusticamente	63
Chamadas em distribuição de chamadas (UCD)	64

Privacidade/Segurança 66

Ligar/desligar função de silêncio.	66
Ligar/desligar função Não incomodar	66
Suprimir a indicação do número na extensão chamada.	67
Bloquear o telefone contra uso indevido	67
Bloquear outro telefone contra uso indevido.	68
Memorizar o código de bloqueio pessoal	68

Outras definições e funções	69
Taxação	69
Consultar a taxação para o seu telefone (não para EUA)	69
Consultar a taxação para outro telefone (não para E.U.A.)	70
Efetuar chamada com faturação	71
Função de eventos	72
Gravar evento	72
Ser lembrado de um evento	72
Utilizar outro telefone para uma chamada como o próprio	73
Iniciar sessão no "Telefone para hóspedes"	73
Terminar sessão no "Telefone para hóspedes"	74
Info ao receber fax/mensagem no atendedor de chamadas	75
Repor funções/serviços (eliminação abrangente para um telefone)	75
Ativar funções para um outro telefone	76
Utilizar funções do sistema externamente	
DISA (Direct Inward System Access)	77
Controlar programas/computadores ligados /Serviço de dados telefónicos	78
Pesquisar pessoas (não para E.U.A.)	78
Funções especiais em caso de ligação em rede	79
Desligar-se da linha coletiva/chamada de grupo	79
Teleativar o desvio de chamadas	80
Utilizar o serviço noturno	81
Sinalizar chamada acusticamente	82
Abrir a porta	82
Verificar o telefone	83
Verificar a funcionalidade	83
Verificar a programação de teclas	83
Aconselhamento	84
Reagir a mensagens de erro	84
Eliminar falhas de funcionamento	84
Inscrição das teclas	85
Key terms	86
Funções e códigos na vista geral (alfabeticamente)	90

Informações gerais

Sobre este manual de instruções

Este manual de instruções ajuda a conhecer o OpenScape Desk Phone e as respetivas funções. Inclui informações importantes para a operação segura e correta do OpenScape Desk Phone. Siga este manual com precisão para que sejam evitados erros de utilização e para poder utilizar o seu telefone de forma otimizada.

As informações neste documento incluem descrições gerais das possibilidades técnicas, que em casos individuais nem sempre têm de estar disponíveis. Se uma função no seu telefone não estiver disponível como descrito, a mesma não pode estar configurada para si e para o seu telefone – contacte o seu Administrador.

Símbolos de descrição neste manual

Indicações





Indica informações importantes adicionais sobre o manuseamento.



Aponta para a necessidade de uma intervenção do Administrator.

Ilustrações para descrição da operação

As teclas para uma ação como por ex.   e o respetivo texto do ecrã são apresentados na coluna esquerda abaixo. Na coluna principal direita é descrita a ação.

Para aumentar a legibilidade do manual de instruções, prescinde-se frequentemente da apresentação completa dos passos de utilização.

No seguinte exemplo é selecionada a opção "CONTRASTE DO DISPLAY" e, de seguida, alterada.

Selecionar e confirmar a opção pretendida

Passos de utilização necessários com texto do ecrã

Premir as teclas no lado esquerdo ou direito.

Selecionar uma opção no menu ou em listas com as teclas do navegador.

A opção pretendida está selecionada.

Confirmar a opção selecionada.

Apresentação breve no manual de instruções

Premir as teclas no lado esquerdo ou direito.

Selecionar e confirmar (por ex. contraste de ecrã).

Definição da opção pretendida

Passos de utilização necessários com texto do ecrã

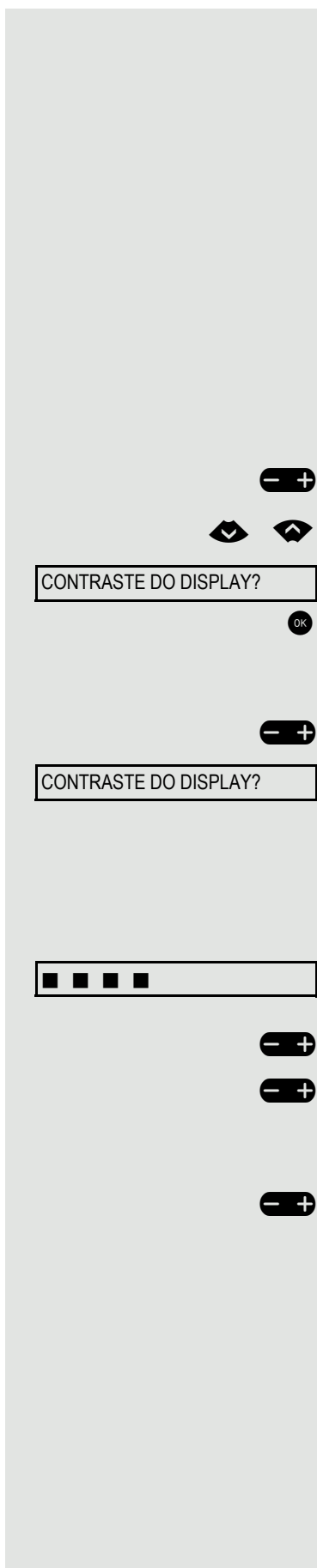
Após a confirmação, o valor atual da opção é apresentado com mais ou menos graduações de escala.

Premir as teclas do lado esquerdo, para reduzir o valor da definição.

Premir as teclas do lado direito, para aumentar o valor da definição.

Apresentação breve no manual de instruções

Premir as teclas até o resultado pretendido estar definido.



Utilização correta

O telefone OpenScape Desk Phone foi projetado como equipamento para a transmissão de voz e para a ligação numa LAN, devendo ser instalado sobre uma mesa de trabalho ou montado numa parede. Qualquer outra utilização vige agora como não adequada.

Informações relativas ao tipo de telefone

Pode consultar os dados de designação do telefone na parte inferior do equipamento; na mesma estão indicadas a designação do produto exata e o número de série.

Pode obter os dados eventualmente necessários relativos à plataforma de comunicação junto do seu Administrator responsável.

Estas informações serão requisitadas sempre que contactar a assistência técnica devido a um problema ou defeito.

Qualidade de voz em mãos-livres e legibilidade do ecrã










- Para garantir a boa qualidade da comunicação com Mãos-livres, a área na frente do microfone deve ficar desimpedida (à frente, à direita). A distância ideal para falar em Mãos-livres é de 50 cm.
- Para alcançar a melhor legibilidade possível no ecrã, proceda da seguinte forma:
 - Vire o telefone de forma que possa ter uma vista frontal do ecrã, evitando os reflexos luminosos sobre o mesmo.
 - Ajuste o contraste conforme as suas necessidades → Página 20.

Familiarização OpenScape Desk Phone CP200/CP205

As informações seguintes são úteis para se familiarizar com as indicações no ecrã e os elementos de comando utilizados com frequência.

A interface do utilizador do telefone



1	Pode utilizar o auscultador normalmente para atender e efetuar chamadas.
2	O ecrã suporta-o intuitivamente na utilização do telefone (2 linhas).
3	Através do LED de notificação, as chamadas de entrada e as mensagens de voz novas são sinalizadas óticamente.
4	Através da ocupação das teclas programáveis com números de telefone e funções próprios pode adaptar o seu telefone às suas necessidades pessoais. Funções predefinidas: <ul style="list-style-type: none"> • Lista de Chamadas • LISTA TELEFONICA • DESVIAR: • Wahlwiederholung
5	O teclado serve para introduzir os números de telefone e para escrever textos.
6	Com as teclas de navegação poderá mover-se confortavelmente pelos diversos menus das funções do telefone, aplicações e configurações.
7	Com as teclas de funções acede às seguintes funções: <ul style="list-style-type: none"> : manter uma chamada ou retomar a chamada com a tecla de manutenção. : transferir uma chamada para outra extensão com a tecla de transferência. : iniciar uma conferência com a tecla de conferência. : aceder a informações e mensagens de voz com a tecla da caixa de correio. : abrir o menu de serviço com a tecla de serviço. : ligar/desligar a função mãos-livres com a tecla do altifalante. : atender ou terminar chamadas através do auricular com a tecla Auricular. : regular o volume, a luminosidade ou o contraste com a tecla basculante. : ligar e desligar o microfone com a tecla mute. Esta função é útil para evitar, em determinadas situações, que se ouça o parceiro da chamada, por ex., no caso de questões na sala ou de ruídos paralelos incomodativos.

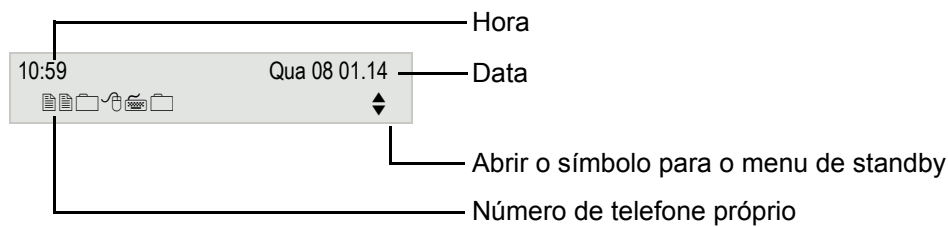
Ecrã

O seu OpenScape Desk Phone CP200/CP205 está equipado com um ecrã LCD a preto e branco. Ajuste o contraste conforme apropriado (→ Página 20).

ModoStandby

Saco não sejam efetuadas chamadas ou definições, o seu OpenScape Desk Phone CP200/CP205 encontra-se no modo standby.

Exemplo:



Menu de standby

No menu de standby prima Navigationstasten ou → Página 16, de seguida, aparece o menu de standby. Aqui pode aceder a diversas funções. Contém funções selecionadas do menu de serviço → Página 18.

O menu de standby pode apresentar os seguintes registos

- LISTA CHAMADAS?
- LIGAR DESVIO?
- BLOQUEAR TELF.?
- LIG. NAO INCOMODAR?¹
- LIG. TEXTO AUSENCIA?
- ACT. CAMPAINHA?
- ENVIAR INFO?
- INFOS ENVIADAS?²
- INDICAR/APAG RECH?³
- LISTA TELEFONICA?
- LIG. ATEND. AUTOM?
- SUPRIMIR NUMERO?
- AVISO SEM SINAL?
- DISA INTERNO?

1. deve estar desbloqueado pelo Administrator
 2. aparece apenas enquanto o destinatário não tiver visto as infos
 3. surge apenas quando os pedidos de rechamadas estão gravados

Teclas de função programáveis

O seu OpenScope Desk Phone CP200/CP205 dispõe de quatro teclas de função pré-programadas (com LED) que podem ser programadas a qualquer momento com outras funções ou números de telefone.



Os símbolos representam as seguintes funções:

- Lista de Chamadas
- LISTA TELEFONICA
- DESVIAR:
- Wahlwiederholung

Dependendo da programação, as teclas programáveis livremente são utilizadas como:




- Tecla de função → Página 25
- Teclas atribuídas → Página 29

Por cada tecla pode ser programada uma função e, em segundo nível, um número de telefone.

O estado de uma função é indicado pelo LED da respetiva tecla de função.

 Indicações relativas à inscrição das teclas de função disponíveis em → Página 85


Significado das indicações de LED nas teclas de função

LED		Significado da tecla de função
	escuro	A função está desativada.
	a piscar ¹	Indica o estado da função.
	acende-se a verde/vermelho	A função está ativada.


¹ As teclas a piscar são representadas neste manual por este símbolo, sendo que o intervalo de intermitência não é tido em consideração. O intervalo de intermitência representa diferentes estados que são detalhadamente descritos nas respetivas passagens do manual.

Teclado




Para a seleção de um número de telefone apenas podem ser introduzidos os dígitos 1 a 9 e 0, assim como os caracteres especiais * e #. Para eliminar dígitos, prima  (apenas em caso de definição de marcação em bloco).





Nas situações em que é possível escrever texto, por exemplo ao inserir a palavra-passe de utilizador, poderá também introduzir texto além dos dígitos e dos caracteres especiais indicados. Para isso, clique várias vezes nas teclas de dígitos.

Exemplo: Para escrever a letra "h", prima 2x a tecla  no teclado.


Teclas de navegação

Com este elemento de comando pode mover-se pelos campos de introdução, navegar pelas listas e pelos menus ou abrir o menu de standby. Com a tecla , confirmará as opções e ativará funções:




Tecla	Função com pressão de tecla
	Sair do menu de standby e cancelar a ação
	Abrir o menu de standby → Página 14 ou folhear no menu do fim para trás.
	Abrir o menu de standby → Página 14 ou folhear no menu do início para a frente.
	Executar a ação

Caixa de correio

Em função da sua plataforma de comunicação e sua configuração (consultar o Administrator responsável) com a tecla  tem acesso a infos recebidas ou outras mensagens de serviços.

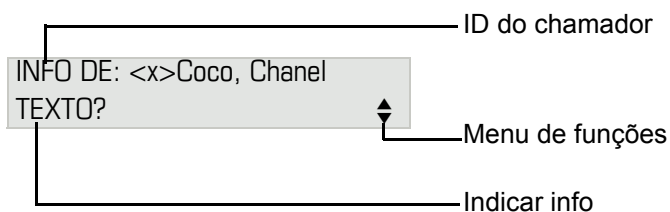
Infos


Pode enviar pequenas mensagens de texto (textos info) para extensões internas individuais ou a grupos. Em standby → Página 14, será chamada a sua atenção para as novas informações através das seguintes indicações:

-  As teclas LED acendem.
- Indicação do ecrã "Receber infos".

Prima a tecla .

Exemplo:




 Descrição para edição dos registos → Página 41.

Mensagens de voz

Prima a tecla .

Se o seu sistema estiver configurado de acordo com as respetivas definições, a caixa de correio de voz será diretamente chamada e as mensagens gravadas serão imediatamente reproduzidas.

Num sistema de armazenamento de voz ligado (por ex. Smart Voicemail) as mensagens recebidas também são sinalizadas através da LED de notificação e da tecla acesa . Adicionalmente aparece no ecrã a respetiva indicação.

Lista de chamadas

Se não puder atender uma chamada externa e/ou interna, este pedido de chamada será gravado numa lista de chamadas.

As chamadas atendidas também podem ser gravadas (consultar o Administrator responsável).

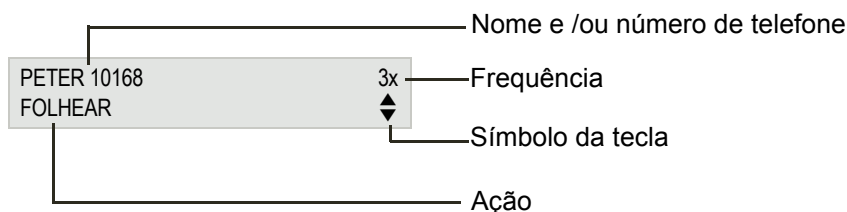
O seu telefone grava até 10 chamadas em ordem cronológica. Cada chamada é registada com um carimbo de data e hora. A indicação começa com o mais antigo ainda não apagado na lista. Em chamadas do mesmo chamador, não é sempre criado um novo registo na lista de chamadas, são apenas atualizadas a última indicação da hora para este chamador e a quantidade.

A lista de chamadas é-lhe apresentada automaticamente no menu de → Página 14 standby → Página 37.

■ ■ ■ ➔ Chamadores, cujas ID não são transmitidas, não surgem na lista de chamadas.

Visualiza informações relativas ao chamador e à hora da chamada.

Exemplo:



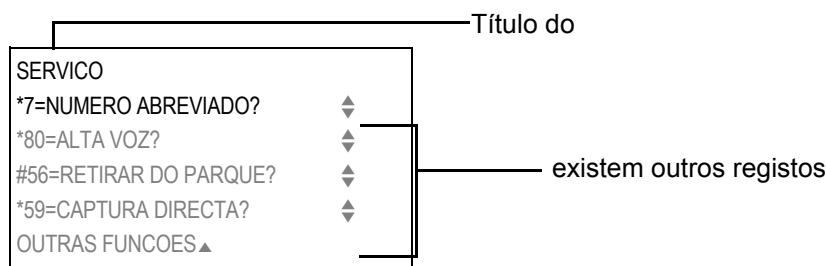
■ ■ ■ ➔ Descrição para editar registos das listas de chamadas → Página 37.

Einstellungen e funções

Prima a tecla do menu . Através do menu de serviço utilize as funções abrangentes do seu sistema de comunicação.

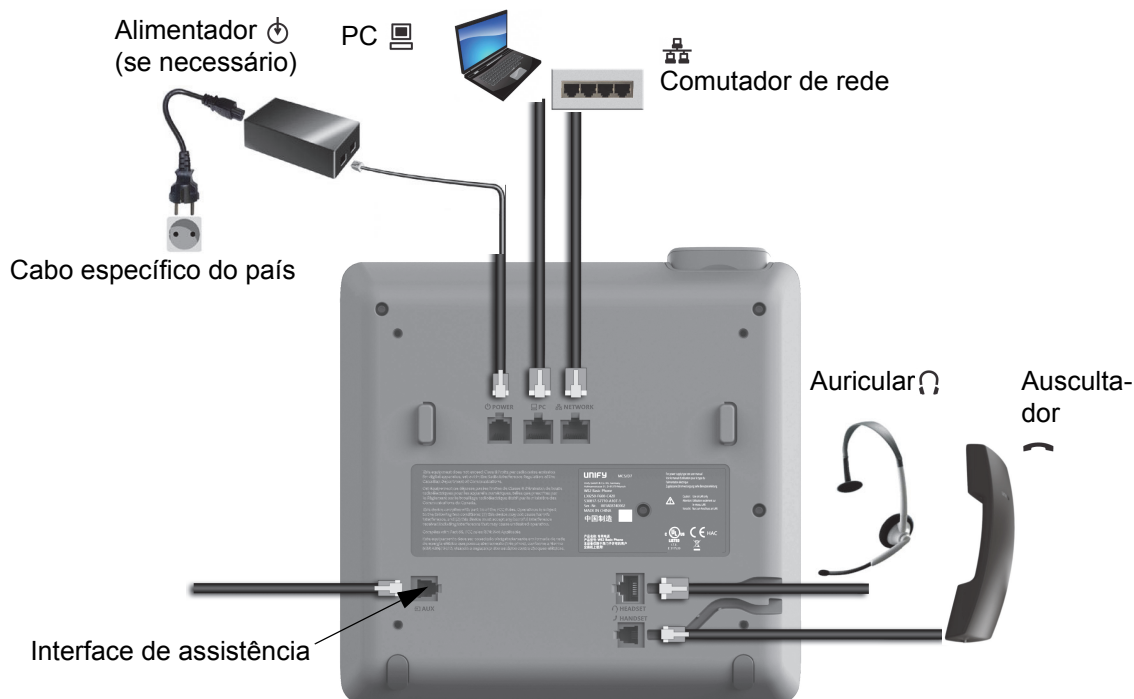
■ ■ ■ ➔ No menu de serviço também alcança a definição e função pretendida, introduzindo o código necessário, por ex. *80 ou *7 → Página 90.

Exemplo:



A estrutura do menu abrange dois níveis. Dentro desta estrutura, a primeira linha indica o menu atualmente selecionado, e a segunda, as opções do respetivo menu. A seta junto de um registo indica que o respetivo registo dispõe de outras opções.

Ligações no lado inferior do telefone



Como melhor utilizar as ligações de rede

O OpenScape Desk Phone CP200/CP205 tem um comutador Ethernet integrado. Isto significa que pode ligar um PC com uma porta LAN à LAN diretamente através do telefone. A possibilidade de ligação do telefone ao PC deve em primeiro ser ativada pelo Administrator no telefone.



Com este tipo de ligação, economiza respetivamente uma interface de rede do switch utilizado. Além disso, com as ligações apropriadas, utiliza segmentos de cabo mais curtos.

Configurar o telefone

Ecrã

Adapte as indicações do ecrã do seu OpenScape Desk Phone CP200/CP205 às suas necessidades pessoais.

Ajustar o contraste

Pode adaptar o contraste do ecrã em oito níveis às suas condições de iluminação.

Premir a tecla no modo de standby → Página 14.6

Selecionar e confirmar.

Alterar o contraste do ecrã. Premir as teclas até que o nível desejado seja ajustado.

Gravar.

Definir o idioma do ecrã

Abrir o menu → Página 18.

Selecionar e confirmar.

Selecionar e confirmar.

Selecionar idioma desejado (por ex. "espanhol") e confirmar.

Áudio

Otimize a acústica do seu OpenScape Desk Phone CP200/CP205 para o ambiente e conforme as suas preferências.

Alterar o volume durante uma chamada

Está numa chamada.

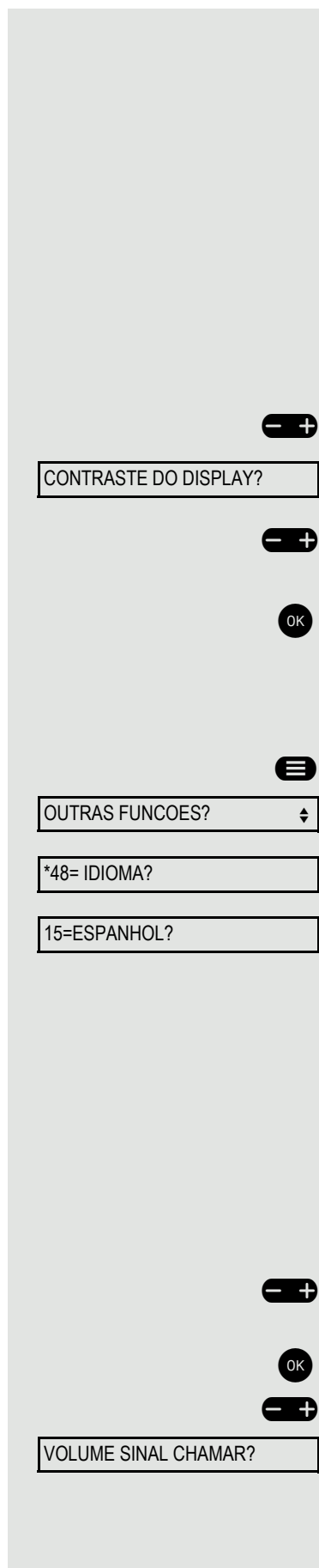
Ajustar para mais alto ou mais baixo. Premir as teclas até que o volume desejado seja ajustado.

Gravar¹.

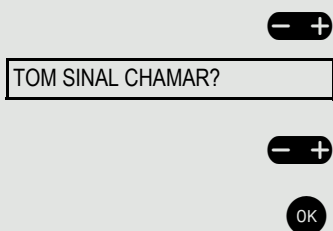
Premir a tecla no modo standby → Página 14.

Selecionar e confirmar.

1. Caso não grave, na chamada seguinte estará definido o valor original.



Alterar o timbre do sinal de chamar

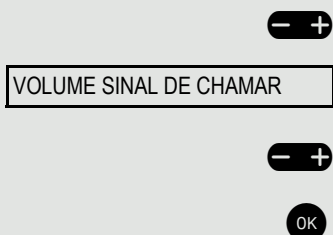


Premir a tecla no modo standby → Página 14.
Selecionar e confirmar.

Premir as teclas até que o timbre desejado seja ajustado.
Guardar ¹.

Alterar o volume da chamada de indicação

Receber uma chamada de indicação, por ex. quando é anunciada uma segunda chamada → Página 48.

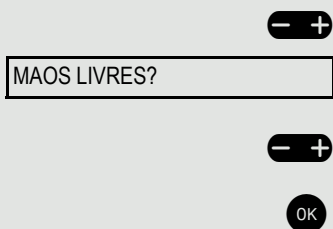


Premir a tecla no modo standby → Página 14.
Selecionar e confirmar.

Premir as teclas até que o volume desejado seja ajustado.
Guardar ¹.

Adaptar a função Mãos-livres à sala

Para perceber o seu interlocutor perfeitamente quando falar através do microfone, pode ajustar o telefone tendo em conta o seu ambiente.



Premir a tecla no modo standby → Página 14.
Selecionar e confirmar.

Premir as teclas até que a definição desejada seja indicada.
Guardar ¹.

Definições de chamadas

Impedir/autorizar a segunda chamada (chamada em espera automática)

Caso configurado (consultar Administrator responsável), pode impedir/autorizar que durante uma chamada, uma segunda chamada → Página 48 seja sinalizada através de chamada em espera automática.

Abrir o menu → Página 18.

Selecionar e confirmar,

selecionar e confirmar.

Chamada em espera com e sem som

Pode suprimir o sinal de aviso (aprox. a cada seis segundos) em segundas chamadas. Um sinal de aviso especial assinala acusticamente a segunda chamada.

Ligar

Abrir o menu de standby → Página 14.

Selecionar e confirmar.

Desligar

Abrir o menu de standby → Página 14.

Selecionar e confirmar.

Libertação de porta

Ligar a libertação de porta

Abrir o menu → Página 18.

Selecionar e confirmar.

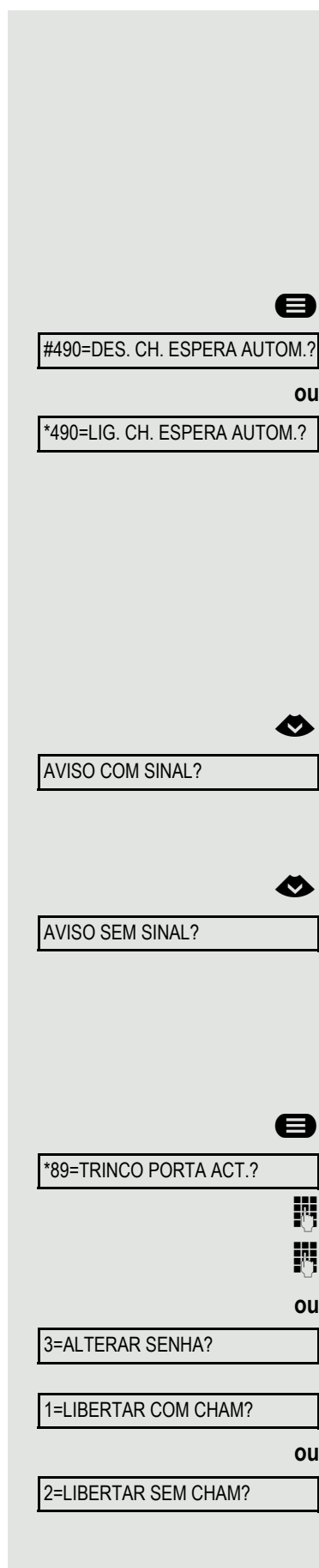
Introduzir o número do porteiro elétrico.

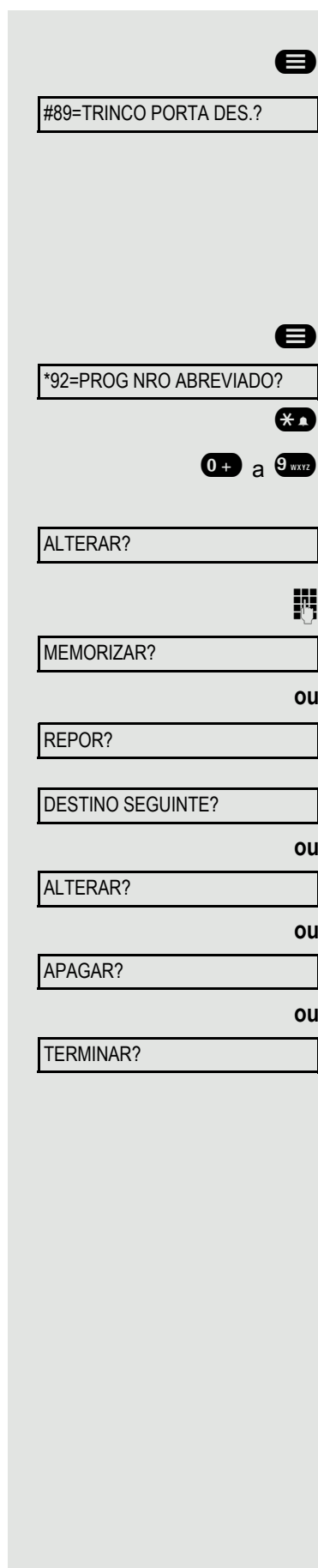
Introduzir código de 5 dígitos. Código padrão = "00000".

Selecionar e confirmar para alterar o código.

Selecionar e confirmar.

A porta pode ser aberta sem que a campainha toque.





The screenshot shows a vertical list of configuration options on a light gray background. At the top right is a hamburger menu icon. The options are as follows:

- #89=TRINCO PORTA DES.?
- A second hamburger menu icon.
- *92=PROG NRO ABREVIADO?
- A star icon with a person silhouette.
- 0+ a 9 WXYZ
- ALTERAR?
- A 3x3 grid icon with a hand cursor.
- MEMORIZAR?
- ou
- REPOR?
- DESTINO SEGUINTE?
- ou
- ALTERAR?
- ou
- APAGAR?
- ou
- TERMINAR?

Desligar a libertação de porta

Abrir o menu → Página 18.

Selecionar e confirmar.

Configurar marcação abreviada

As teclas **0+** a **9 WXYZ** podem ser programadas com 10 números de telefone utilizados frequentemente. Pode consultar em → Página 39 como seleccionar com teclas de marcação abreviada.

Abrir o menu → Página 18.

Selecionar e confirmar.

Premir a tecla.

Premir a tecla de marcação abreviada desejada. Caso a respetiva tecla já esteja ocupada, é exibido o respetivo número de telefone ou nome.

Confirmar.

Introduzir o código externo e, de seguida, introduzir o número externo.

Confirmar.

Se tiver cometido um erro de digitação:

Selecionar e confirmar. Todos os dígitos introduzidos são eliminados.

Confirmar.

Selecionar e confirmar,

selecionar e confirmar,

selecionar e confirmar.

Ligar e desligar o serviço noturno

Se estiver autorizado, pode desviar todas as chamadas externas no serviço noturno, por ex., na hora do almoço ou após o expediente, para um determinado telefone interno (destino noturno). A estação noturna pode ser definida pelo Administrador responsável (= Serviço noturno padrão) ou por si (= Serviço noturno temporário).

Ligar

Abrir o menu de standby → Página 14.

Selecionar e confirmar.

Confirmar (=Serviço noturno padrão).

Introduzir código (=Serviço noturno padrão).

Introduzir o número do destino (=Serviço noturno temporário).

Confirmar.

Desligar

Selecionar e confirmar.



O Administrador pode configurar para o seu telefone uma "Comutação noturna automática". A comutação noturna é ativada em determinados períodos de tempo em função da programação. Pode anular o serviço noturno automático desligando-o ou configurando um serviço noturno (ver acima).

The screenshot shows a vertical menu on a light gray background. At the top is a small icon of a telephone handset. Below it is a rectangular button labeled "LIG. SERV. NOTURNO?". Underneath this button is another rectangular button labeled "*=STANDARD?". To the right of the "*=STANDARD?" button is the word "ou" (or). Below "ou" is a small icon of a telephone handset with a star. To the right of this icon is the word "ou". Below "ou" is a small icon of a telephone handset with a grid. Below this icon is a rectangular button labeled "MEMORIZAR?". At the bottom is a rectangular button labeled "DES. SERV. NOTURNO?".

Programar as teclas de função

Pode ocupar as teclas funcionais do seu OpenScape Desk Phone CP200/CP205 com funções frequentemente utilizadas, números de telefone ou procedimentos.

Configurar as teclas de função

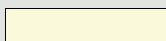


Todas as funções disponíveis são apresentadas, ver vista geral
→ Página 26.

Exemplo: Configurar a tecla para "Chamada em espera com e sem som"



*91=PROGRAMAR TECLA



ALTERAR TECLA

SEM SINAL AVISO

TERMINAR

ou

OUTRA TECLA

Abrir o menu → Página 18.

Selecionar e confirmar.

Premir uma das quatro teclas que deve ser programada com uma função,
confirmar.

Selecionar e confirmar.

confirmar.

Selecionar e confirmar caso pretenda alterar esta ou outra tecla.

O estado da função é indicado pela indicação de LED → Página 15 e
→ Página 26.

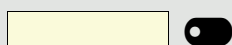
Vista geral das funções



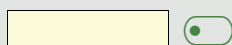
A seleção das funções disponíveis depende da configuração. Consulte o seu Administrator responsável, se lhe faltar uma função.

Indicação LED de funções gravadas

DESVIO, DESVIO EXTERNO, TECLA DE TRANSFERENCIA, SERV. NOTURNO, NAO INCOMODAR, BLOQUEIO, TEXTO DE AUSENCIA, SILENCIO, ATEND. AUTOM. LIG/DES, LIG/DES CHAMADA GRUPO, SUPRESSAO NUMERO, AUTORIZAR CH. ESPERA, AVISO SEM SINAL, TRANSF DE CHAMADA, GRAVACAO TECLA, TRINCO PORTA DES/LIG., SINAL CHAMADA, 2. NIVEL, UCD (DISPONIVEL LIG/DES, PAUSA DES/LIG), SERV NOTURNO LIG/DES, DESLG PRIVACIDADE:

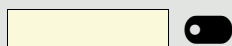


A função gravada não está ativada.

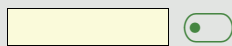


A função gravada está ativada.

RECHAMADA:

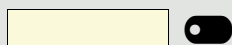


Não registou quaisquer rechamadas.

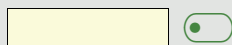


Registou uma rechamada.

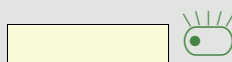
NUMERO (interna), CHAMADA DIRECTA:



Extensão não está numa chamada.



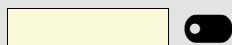
Extensão está numa chamada ou ativou a função Não incomodar.



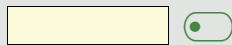
Pisca rapidamente - Estou a receber uma chamada, atender.

Pisca lentamente - Outra extensão do grupo está a receber uma chamada e ainda não a atendeu.

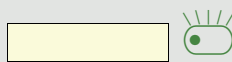
TECLA DE LIGACAO, CHAMADAS DE SAIDA, TECLA DE LINHA, TECLA MULAP, MSN TEMPORARIO:



Nenhuma chamada para a respetiva linha.

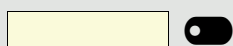


Chamada ativa através da respetiva linha.

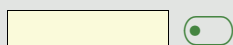


Pisca rapidamente - Chamada através da respetiva linha, é possível capturar a chamada ao premir uma tecla.

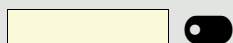
Pisca lentamente - Uma chamada é retida na linha correspondente.

TECLA GRUPO LINHAS:

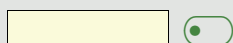
Está livre pelo menos uma linha.



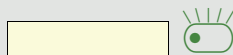
Todas as linhas nesta direção estão ocupadas.

VER CUSTOS CHAM.:

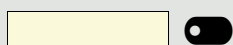
Não foram estabelecidas ligações sujeitas a cobrança desde a última consulta.



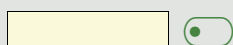
Desde a última consulta foram estabelecidas ligações sujeitas a custos.

DESVIO, TECLA DE TRANSFERENCIA:

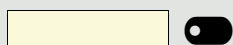
Pisca lentamente - A sua linha é o destino de um desvio de chamadas.

INFO RECEPCAO FAX:

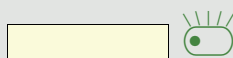
Nenhum fax recebido nem nenhuma mensagem no atendedor de chamadas.



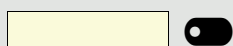
Fax recebido ou mensagem no atendedor de chamadas.

NRO DE CHAM. EM ESPERA:

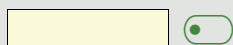
Nenhum chamador em espera.



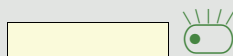
Pisca rapidamente - Chamador aguarda (quantidade definida excedida).
Pisca lentamente - Chamador aguarda (quantidade definida atingida).

DATA I/O SERVICE:

Sem ligação a uma aplicação



Ligação ativa com uma aplicação



Pisca lentamente - Ligação com a aplicação interrompida temporariamente.

As seguintes funções gravadas em teclas estão sem função de LED:

NUMERO (externo), TECLA PROCEDIMENTO, TRACE, NUMERO ABREVIADO, FUNCAO DE ERRO, BLOQUEAR TELEFONE, ENVIAR INFO, LISTA TELEFONICA (1=INTERNA, 2=LDAP, ATENDER CH. ESPERA, COMUNIC. ALTERNADA, CONFERENCIA, ALTA VOZ, RETOMAR LINHA, RESERVA DE LINHA, LIBERTAR LINHA, TELEFONE TEMPORARIO, INTERCALAR, COLOCAR EM PARQUE, CAPTURA DIRECTA, CAPTURA EM GRUPO, CODIGO DE PROJECTO, CONSULTAR TAXACAO, BUSCA PESSOAS, RESPONDER BP, COMPROMISSO, ABRIR A PORTA, ACTIVAR SIN. DTMF, TECLA FLASH, BABYPHONE, TECLA DE RETENCAO, CONSULTA INTERNA, CONSULTA, DISC/MARC ASSOCIADA, SERV. ASSOCIADOS, SERVICO DE DADOS, PIN MOVEL, CHMD PRIVADA.

Configurar a tecla de procedimento

Pode gravar números e funções que requerem introduções adicionais, que contêm vários comandos, numa tecla do seu telefone. O Administrador responsável deve ter atribuído a respetiva autorização.

Desta forma é possível gravar, por ex. a função "SERV. ASSOCIADOS" → Página 76 juntamente com as introduções necessárias (número de telefone para o qual deve ser selecionado + o número de telefone a marcar) numa tecla. Os números que requerem mais introduções também podem ser gravados.

Observe também as indicações em → Página 15.

Abrir o menu → Página 18.

Selecionar e confirmar.

Premir uma das quatro teclas que deve ser ocupada com o procedimento, confirmar.

Selecionar e confirmar.

Introduzir procedimento. Exemplo: ***67 231 123456**

Código para MARCAR P/

Introduzir o número do telefone para o qual se deve marcar

número a marcar.

confirmar.

Se tiver cometido um erro de digitação:

Selecionar e confirmar. Todos os dígitos introduzidos são eliminados.

confirmar.

Selecionar e confirmar.

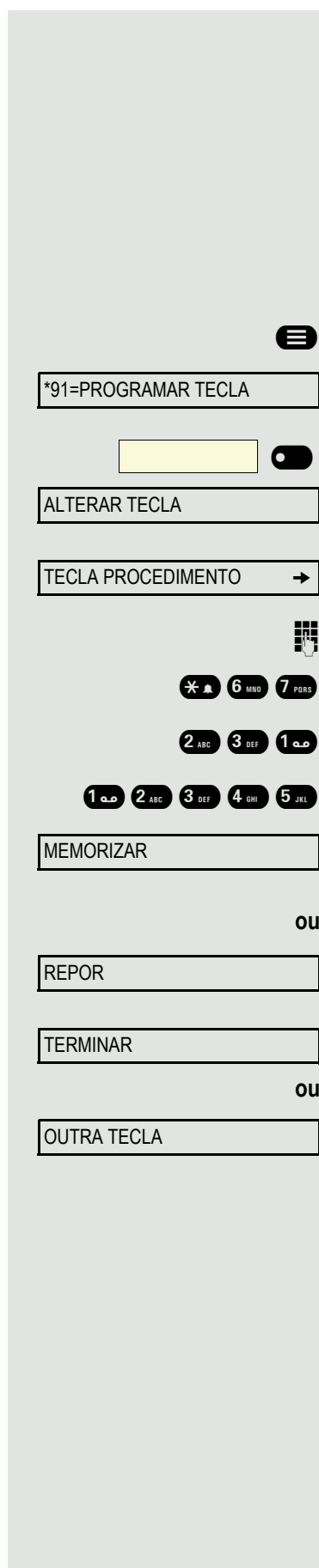


Seleciona o procedimento gravado ao premir uma tecla.

Em procedimentos, com funções ligáveis/desligáveis, ligue a função ao premir uma tecla e desligue-a novamente com a seguinte.

Também pode acionar a tecla de procedimento durante uma chamada, os dígitos gravados são enviados automaticamente como sinais MF

→ Página 52. Mensagens do ecrã ao gravar procedimentos → Página 84.



Configurar as teclas atribuídas

Abrir o menu → Página 18.

Selecionar e confirmar.

Premir uma das quatro teclas que deve ser ocupada.

confirmar.

confirmar.


Introduzir o número de telefone.

Se tiver cometido um erro de digitação:

Selecionar e confirmar. Todos os dígitos introduzidos são eliminados.

confirmar.

Selecionar e confirmar.

 Marca o número gravado ao premir uma tecla → Página 36. Também pode gravar um número durante uma chamada.

Eliminar programação das teclas funcionais


Abrir o menu → Página 18.

Selecionar e confirmar.


Premir a respetiva tecla que deve ser eliminada.

Selecionar e confirmar.

Efetuar chamadas

 Para melhor compreender os passos aqui descritos, recomenda-se a leitura do capítulo de introdução "OpenScape Desk Phone CP200/CP205 familiarização" → Página 12.

Receber uma chamada

 O seu Administrator pode alterar para si os ritmos das chamadas externas e internas. Isto é, podem ser estabelecidos ritmos de chamada definidos para determinados chamadores internos.

No ecrã é indicado o número de telefone e o nome do chamador.

Atender a chamada através do auscultador

O telefone toca.



Levantar o auscultador¹.

Atender chamada através de altifalante (Mãos-livres)

O telefone toca.



Premir a tecla. O LED acende¹.

Atender a chamada através do auricular

Requisito: Tem um auricular conectado.

O telefone toca. A tecla  pisca.



Premir a tecla^[1].

Rejeitar chamadas

Pode rejeitar as chamadas que não desejar atender. A chamada é sinalizada num outro telefone definido (consultar o Administrator responsável).

O telefone toca. O autor da chamada é exibido.

confirmar.

REJEITAR CHAMADA?

ou

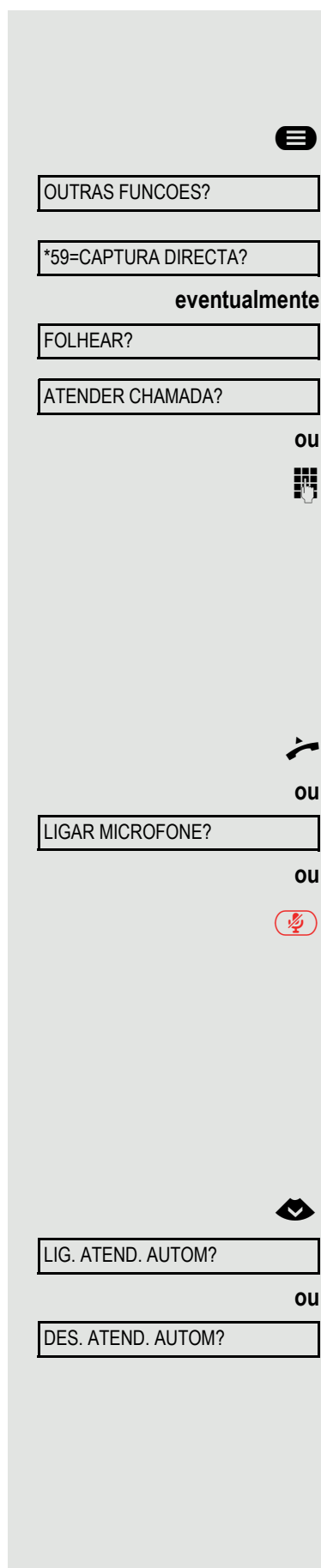
DESLIGAR



Premir a tecla, caso tenha sido configurada

Se uma chamada não puder ser rejeitada, o telefone continua a tocar. No ecrã é indicado "de momento ocupado" (por ex. em chamadas de retorno).

1. Regular o volume → Página 12.



Capturar diretamente chamada para colega

Ouve um outro telefone a tocar.

Abrir o menu → Página 18.

Selecionar e confirmar.

Selecionar e confirmar.

Selecionar e confirmar até que a extensão desejada seja indicada.

confirmar.

Introduzir o número do telefone a tocar, caso o saiba.

Ser contactado através do altifalante

Uma colega ou um colega está a falar consigo diretamente através do altifalante. Antes da chamada ouve um sinal de aviso. No ecrã, surge o nome e o número do interlocutor. Pode atender diretamente através do auscultador ou de Mãos-livres.

Levantar o auscultador e atender.

Confirmar e atender.

Premir a tecla do microfone acesa.



Se o atendimento direto estiver desbloqueado (ver abaixo), não tem de ligar o microfone ao atender uma mensagem. Pode falar imediatamente através de Mãos-livres.

Se o atendimento direto estiver bloqueado (padrão), proceda como descrito acima. Contactar diretamente um(a) colega → Página 20.

Bloquear/desbloquear atendimento direto

Abrir o menu de standby → Página 14.

Selecionar e confirmar,

selecionar e confirmar.

Atender chamadas do porteiro elétrico/acionar o trinco elétrico

Caso esteja configurado um porteiro elétrico, é possível falar com o porteiro elétrico e acionar o trinco elétrico a partir do telefone.

Se estiver autorizado (consultar o Administrator responsável), pode ligar a **libertação da porta** para que o visitante possa abrir a porta ao introduzir um código de 5 dígitos (por ex. através do emissor MF ou do bloco de marcação de teclas).

Falar com visitantes através do porteiro elétrico

Requisito: O telefone recebe uma chamada de um porteiro elétrico.

Levantar o auscultador em 30 segundos. É ligado de imediato com o porteiro elétrico.



ou



Levantar o auscultador mais de 30 segundos depois.

Introduzir o número do porteiro elétrico.

Abrir a porta pelo telefone durante a chamada com o porteiro elétrico

confirmar.

ABRIR PORTA?

Abrir a porta pelo telefone sem ligar ao porteiro elétrico

Abrir o menu → Página 18.

Selecionar e confirmar.



*61=ABRIR A PORTA?



Introduzir o número do porteiro elétrico.



Se o seu telefone pertencer a uma rede de sistema, deve observar algumas particularidades → Página 82!

Ligar/desligar o microfone

Para evitar que o seu interlocutor escute, por ex., uma consulta na sala, pode desativar temporariamente o microfone do auscultador ou da função Mãos-livres (ver → Página 12)

Terminar a chamada



Premir tecla acesa. A tecla apaga-se.

ou



Premir tecla acesa. A tecla apaga-se.

ou



Pousar o auscultador.

ou

DESLIGAR



Premir a tecla, caso esteja configurada.

Marcar/ligar

Marcar com o auscultador levantado



Levantar o auscultador.

Interno: Introduzir o número de telefone.

Externo: Introduzir o código externo e o número de telefone.

Extensão não atende ou está ocupada:



Pousar o auscultador.

Marcar com o auscultador pousado



Interno: Introduzir o número de telefone.

Externo: Introduzir o código externo e o número de telefone.



O seu sistema pode estar programado de forma a ter de premir a tecla configurada "interno" antes da marcação do número de telefone interno. Antes da marcação do número de telefone externo não tem de seleccionar qualquer código externo (a ocupação de linhas automática está ligada; consultar o Administrator responsável).

A extensão atende por altifalante:

Com o auscultador pousado: Mãos-livres.

ou



Levantar o auscultador.

Extensão não atende ou está ocupada:



Premir a tecla. O LED apaga-se.

Marcar com marcação em bloco/corrigir o número de telefone

Se estiver configurado (consultar Administratorresponsável), pode introduzir o número de telefone sem efetuar logo uma marcação. Se necessário, pode corrigir o número posteriormente. Só é marcado quando desejar.



Interno: Introduzir o número de telefone.

Externo: Introduzir o código externo e o número de telefone.

Marcar um número indicado/programado



Levantar o auscultador.

ou

CONFIRMAR?

confirmar.

APAGAR DÍGITO?



INTERROMPER?

ou



Corrigir número programado



Um número só pode ser corrigido durante a introdução. Os números gravados, por ex. para a repetição da marcação, não podem ser corrigidos.

Selecionar e confirmar.
O último dígito inserido é eliminado.

Introduzir o(s) dígito(s) desejado(s).

Cancelar marcação em bloco

Selecionar e confirmar.

Premir a tecla. O LED apaga-se.

Marcar com auricular ligado

Requisito: O auricular está ligado.

Interno: Introduzir o número de telefone.

Externo: Introduzir o código externo e o número de telefone.

A tecla Auricular está acesa.

A ligação será estabelecida assim que terminar a introdução.

Marcação com teclas atribuídas

Requisito: Gravou um número de telefone numa tecla atribuída → Página 29.

Premir a tecla com o número guardado.

Se o número estiver no segundo nível, premir a tecla de nível previamente.



Também pode acionar a tecla atribuída durante uma chamada, é iniciada automaticamente uma consulta → Página 49.

Repetir a marcação

Os últimos 10 números externos marcados são gravados automaticamente.



Se estiver configurado (consultar Administrador responsável), também são gravados códigos de projetos introduzidos → Página 71.

Estes também podem ser marcados novamente ao premir uma tecla.

Indicar e marcar os números gravados

Premir tecla de repetição de marcação.

Confirmar até o número desejado ser indicado.

Selecionar e confirmar.

Extensão B



FOLHEAR?

CHAMAR?

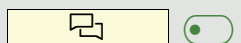
Utilizar a lista de chamadas

Encontra informações detalhadas, assim como um exemplo de apresentação de um registo na → Página 18.

Consultar a lista de chamadas



Requisito: O responsável Administrator configurou uma lista de chamadas para o seu telefone.



ou



LISTA CHAMADAS?

Premir tecla acesa para abrir a lista de chamadas

Abrir o menu de standby → Página 14.
confirmar.

FOLHEAR?

Confirmar para indicação de mais chamadas.

CHAMAR?

Selecionar e confirmar.



Se a chamada for estabelecida com êxito, a extensão será automaticamente apagada da lista de chamadas.

HORA/DATA TRANSM?

Indicar hora da chamada

Selecionar e confirmar.

DE?

Indicar detalhes relativos ao chamador

Selecionar e confirmar.

APAGAR?

Eliminar registo da lista de chamadas

confirmar.

TERMINAR?

Terminar consulta

Selecionar e confirmar.

ou



Premir a tecla. O LED apaga-se.

ou



Premir a tecla. O LED apaga-se.

Efetuar chamada para extensão da lista telefónica interna do sistema

Se estiver configurado (consultar o Administradorresponsável), encontra todos os números internos e números abreviados centrais que foram atribuídos a um nome na lista telefónica interna do sistema de comunicação.

Requisito: Foram atribuídos nomes aos números gravados no sistema.

Premir a tecla

Levantar o auscultador.
confirmar.

É indicada uma lista com, no máximo, os 50 primeiros registos.

Folhear para o registo seguinte ou anterior.

Introduzir e confirmar o nome pretendido ou apenas a letra inicial através do teclado, para pesquisar por nome → Página 16.

Eliminar a última letra.

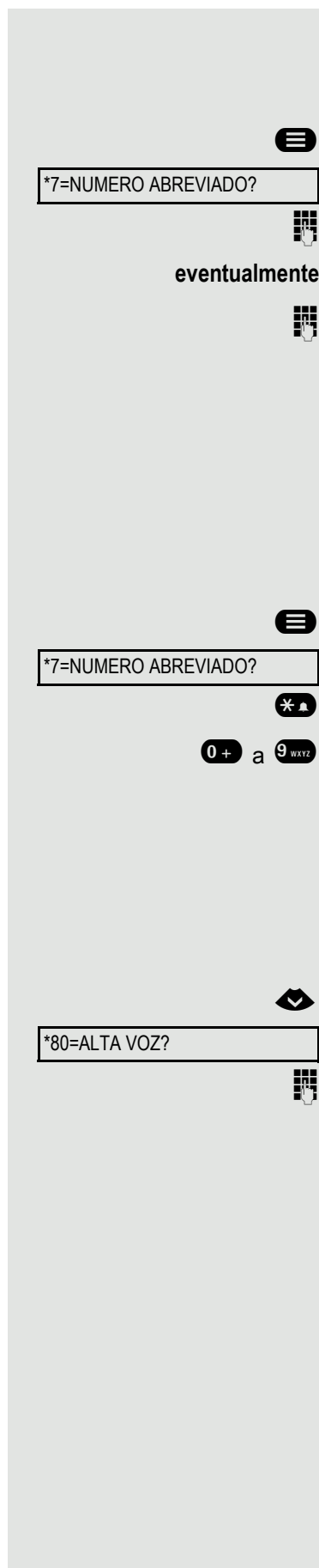
Indicar detalhes como diversos números de telefone.

Repor pesquisa.

Efetuar chamada para registo pretendido

confirmar.





Marcar com os números abreviados centrais

Requisito: Sabe os números abreviados centrais (consulte o seu Administrator responsável).

Abrir o menu → Página 18.

Selecionar e confirmar.

Introduzir o número abreviado de 3 dígitos.

Marcação posterior

Dependendo das suas necessidades, pode marcar posteriormente outros dígitos (por ex. Marcação direta para a extensão) para números gravados. Se estiver configurado, quando não marcar mais dígitos durante 4 a 5 segundos, é selecionada automaticamente uma marcação posterior (por ex. "0" para a central).

Marcar com teclas de marcação abreviada

Requisito: Configurou as teclas de marcação abreviada → Página 23.

Abrir o menu → Página 18.

Confirmar¹.

Premir a tecla.

Premir a tecla de marcação abreviada desejada.

Contactar um(a) colega diretamente através do altifalante

Pode efetuar uma chamada direta para uma extensão interna através do altifalante do respetivo telefone.

Abrir o menu de standby → Página 14.

Selecionar e confirmar.

Introduzir o número de telefone.



Reagir a chamada direta → Página 31.

Estabelecimento de ligação automático/Hotline

Se estiver configurado (consultar o Administrador responsável), é estabelecida uma ligação a um destino interno ou externo definido após pousar o auscultador.

Levantar o auscultador.

Dependendo da definição, a ligação é estabelecida **imediatamente** ou **após um determinado período de tempo**.

Enviar info (mensagem)

Pode enviar pequenas mensagens de texto (textos info) a extensões individuais ou a grupos de extensões com telefones do sistema.

Criar info e enviar

Abrir o menu de standby → Página 14.

Selecionar e confirmar.

Introduzir o número interno do destinatário ou do grupo.

Selecionar texto predefinido (alterável pelo Administrator) e confirmar.

Introduzir o código diretamente.

Os códigos são apresentados no ecrã com o texto correspondente.

Selecionar e confirmar.

Introdução de texto (máximo 24 caracteres) → Página 16.

Eliminar a última letra.

Mudar entre letras maiúsculas e minúsculas.

Inserir espaço.

confirmar.

➡ Em telefones do sistema sem ecrã, em telefones de impulso ou multifrequência, os textos info enviados são gravados como pedidos de chamada.

Eliminar/indicar info enviada

Requisito: O destinatário ainda não aceitou uma info enviada.

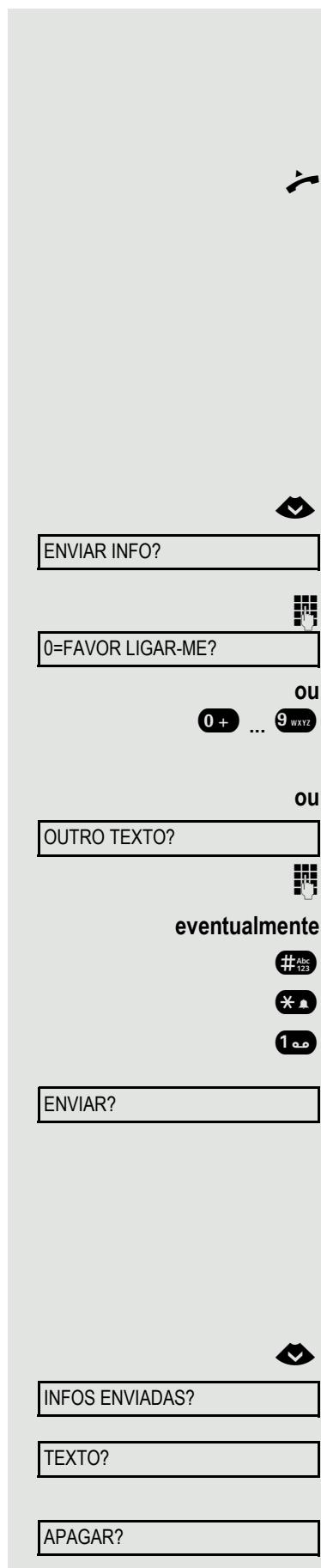
Abrir o menu de standby → Página 14.

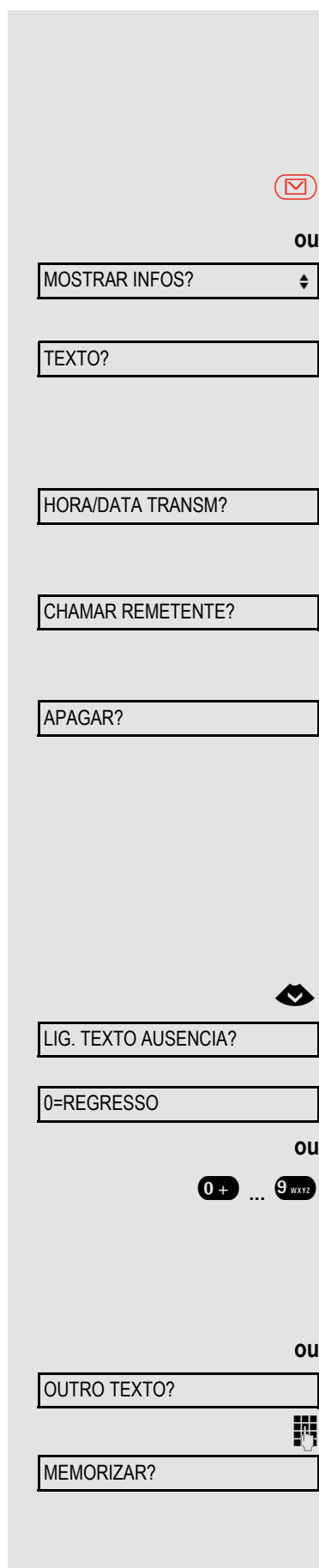
Selecionar e confirmar.

confirmar.

O texto informativo é indicado.

Selecionar e confirmar.





The screenshot shows a vertical list of options on a light gray background. At the top, there is a red envelope icon. Below it, the word "ou" is centered. The options are presented in rectangular boxes, some with dropdown arrows. The options are: "MOSTRAR INFOS?", "TEXTO?", "HORA/DATA TRANSM?", "CHAMAR REMETENTE?", "APAGAR?", "LIG. TEXTO AUSENCIA?", "0=REGRESSO", "OUTRO TEXTO?", and "MEMORIZAR?". There are also some icons like a downward arrow, a keypad icon, and a "0 +" button.

A info é apagada.

Ver e editar a info recebida

Observe as indicações na → Página 17.

LED acende. Premir a tecla.

confirmar.

O ID de chamador do emissor surge no ecrã.

confirmar.

O texto informativo surge no ecrã.

Ver hora do envio

confirmar.

Efetuar chamada para o remetente

Selecionar e confirmar.

Eliminar info

Selecionar e confirmar.

Deixar mensagem/texto de ausência

Os chamadores internos que desejem contactá-lo durante a sua ausência podem deixar mensagens/textos de ausência no ecrã do seu telefone. Numa chamada, a comunicação aparece no ecrã do chamador.

Abrir o menu de standby → Página 14.

Selecionar e confirmar.

Selecionar e confirmar o texto predefinido (alterável pelo Administrator).

Introduzir o código diretamente.

Os códigos são apresentados no ecrã com o texto correspondente.

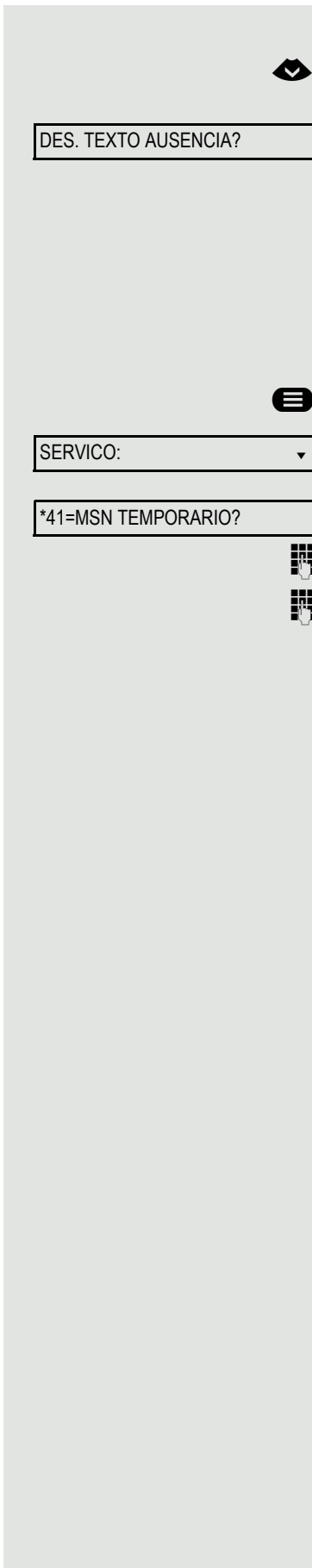


Os textos predefinidos com dois pontos podem ser completados através da introdução de dígitos.

Selecionar e confirmar.

Introduzir o texto (máximo 24 caracteres) → Página 16.

confirmar.



Eliminar texto de resposta

Abrir o menu de standby → Página 14.

Selecionar e confirmar.

Atribuir o número de telefone (não para E.U.A.)

Se estiver configurado (consultar o Administradorresponsável), pode atribuir diretamente um determinado número (número de marcação direta) à sua ligação telefónica antes de marcar um número externo. Este número é indicado no ecrã da pessoa chamada.

Abrir o menu → Página 18.

Selecionar e confirmar.

Selecionar e confirmar.

Introduzir o número de marcação direta desejado.

Marcar um número externo.

Desviar as chamadas

Utilizar o desvio variável

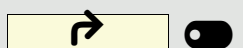
Pode desviar, imediatamente, chamadas internas e/ou externas para diferentes telefones (destinos) internos ou externos (também destino externo, com a respetiva configuração do sistema).

➡ Se estiver ativado um desvio de chamada, ouve-se um sinal de aviso especial ao levantar o auscultador.

Numa marcação direta MF ativa (consultar o Administrator responsável), pode desviar chamadas para lá. Destinos: Fax = 870, Marcação direta = 871, Fax-Marcação direta = 872.

Se for o destino de um desvio de chamadas, vê o número ou o nome de quem desvia a chamada (linha superior) e do chamador (linha inferior) no ecrã.

➡ Se o seu telefone pertencer a uma rede de sistema, deve observar algumas particularidades → Página 80!



ou



LIGAR DESVIO?

1=ODAS AS CHAMADAS?

ou

2=CHAMADAS EXTERNAS?

ou

3=CHAMADAS INTERNAS?



MEMORIZAR?

PARA: <x> 100168

Premir a tecla.

Abrir o menu de standby → Página 14.

Selecionar e confirmar.

Confirmar,

selecionar e confirmar,

selecionar e confirmar.

Introduzir o número do destino.

confirmar.

É indicado o número de telefone e o nome do destino do desvio. O LED da tecla de desvio de chamada pisca no telefone de destino.

Desligar o desvio de chamadas



ou



DESACTIVAR DESVIO?

Premir a tecla com o LED aceso. O desvio é desativado.

Abrir o menu de standby → Página 14.

Selecionar e confirmar.

Utilizar desvio diferido

As chamadas que não atender após tocarem três vezes (=padrão, ajustável pelo Administrator) ou as chamadas enquanto telefona podem ser redirecionadas automaticamente para um telefone definido por si.

Abrir o menu → Página 18.

Selecionar e confirmar.

Introduzir o número do destino.

- Introduzir o número interno para destinos internos
- Introduzir o código externo e o número externo para destinos externos

confirmar.

Desligar o desvio diferido

Abrir o menu → Página 18.

Selecionar e confirmar.

confirmar.

Selecionar e confirmar para voltar ao estado em standby e não desligar o desvio.



Se estiver ligado um desvio diferido, ao pousar o auscultador surge brevemente no ecrã "desvio diferido ligado" .

The screenshot shows a mobile phone interface with a grey background. At the top right, there is a hamburger menu icon. Below it, a text box contains the code '*495=LIGAR DESV. N.ATEND?'. To the right of this box is a small icon of a grid with a hand cursor. Below this is another text box containing the word 'gravar?'. Further down, there is another hamburger menu icon. Below it, a text box contains the code '#495=DESL. DESV.N.ATEND?'. Below this is a text box containing the word 'eliminar?'. To the right of this box is the word 'ou'. At the bottom, there is a text box containing the word 'terminar'.

Utilizar rechamada

Se uma ligação interna chamada estiver ocupada ou ninguém atender, pode solicitar uma rechamada. Isto também é válido para chamadas externas através dos postos de operadora. Assim, pode poupar tentativas de chamada repetidas. Recebe a rechamada

- assim que a extensão não estiver mais ocupada,
- assim que a extensão que não atendeu efetue novamente uma chamada.



Se estiver configurado (consultar o Administrador responsável), todos os pedidos de rechamada apagados durante a noite são gravados automaticamente.

Gravar rechamada

Requisito: A linha chamada está ocupada ou ninguém atende. confirmar.

Atender rechamada

Uma extensão para a qual foi gravada uma rechamada já não está ocupada ou entretanto efetuou uma chamada. O seu telefone toca e no ecrã aparece "Rechamada: ...".

Levantar o auscultador.

Premir a tecla. LED acende.

Selecionar e confirmar para guardar o registo da lista telefónica.

RECHAMADA?



ou



ou

ATENDER?



INDICAR/APAG RECH?

PROXIMO?

APAGAR?

TERMINAR?

ou



ou



Controlar/eliminar rechamada gravada

Abrir o menu de standby → Página 14.

Selecionar e confirmar.

Selecionar e confirmar para exibir outros registros.

Eliminar registro exibido

confirmar.

Terminar consulta

Selecionar e confirmar.

Premir a tecla. O LED apaga-se.

Premir a tecla. O LED apaga-se.

Durante a chamada

Mudar para Mãos-livres

Requisito: Está a falar ao auscultador.

Manter a tecla premida e pousar o auscultador, de seguida soltar a tecla e continuar a chamada¹.

Modo E.U.A.

Se a definição de país estiver configurada para os E.U.A. (consultar o Administrador responsável), ao comutar para mãos-livres não precisa manter a tecla do altifalante premida quando pousar o auscultador.

Premir a tecla.

Pousar o auscultador. Continuar a chamada.

Mudar para o auscultador

Requisito: Está numa chamada com Mãos-livres.

Levantar o auscultador. Continuar a chamada. O microfone mãos-livres está desligado.

Alta voz na sala durante a chamada

Pode permitir que outras pessoas presentes participem na conversa. Avise o seu interlocutor de que o altifalante está ligado.

Requisito: Está a falar ao auscultador.

Ligar

Premir a tecla. LED acende. O microfone mãos-livres permanece desligado.

Desligar

Premir a tecla. O LED apaga-se.

Utilizar segunda chamada (aviso de chamada em espera)

Se estiver a falar, permanecerá acessível para um chamador. Um sinal de aviso e a indicação "DE: <x>" no ecrã comunicam-lhe a segunda chamada.

Pode aceitar ou ignorar a segunda chamada.

Antes de atender a segunda chamada, pode terminar a primeira chamada ou colocá-la em "retenção" para continuar mais tarde.

Também pode impedir a segunda chamada ou o sinal de aviso → Página 22.

Requisito: Está com uma chamada e ouve um sinal de aviso (aprox. a cada seis segundos).

Terminar a primeira chamada e atender a segunda chamada

Pousar o auscultador. O seu telefone toca.

Atender segunda chamada. Levantar o auscultador.

Colocar a primeira chamada em espera e atender a segunda chamada

Selecionar e confirmar.

Está ligado ao segundo chamador. O primeiro interlocutor está em espera.

Terminar a segunda chamada, continuar a primeira

confirmar.

Pousar o auscultador.

Chamada de retorno da primeira extensão.

Levantar o auscultador.

Gravar o número

Pode gravar os números do seu interlocutor para uma repetição de marcação posterior da lista de chamadas → Página 37.

Requisito: Está numa chamada.

Selecionar e confirmar.

ATENDER CH. ESPERA?

DESLIGAR E RETOMAR?

ou

para 23189 Coco

MEMORIZAR NUMERO?

CONSULTA?



ou

ou

RECUPERAR CHAMADA?

ou

DESLIGAR E RETOMAR?

COMUNIC. ALTERNADA?

CONSULTA?



ou

TRANSFERIR?

Chamar a segunda extensão (Consulta)

Pode ligar para uma segunda extensão durante uma chamada. A primeira extensão aguarda.

confirmar.

Chamar a segunda extensão:

Introduzir o número da extensão desejada.

Marcar da lista de chamadas, Ver → Página 37.

Marcar da lista telefônica, ver → Página 38.

Voltar à primeira extensão, a segunda extensão não atende:

Confirmar,

Terminar a consulta:

selecionar e confirmar.

Mudar para a extensão em espera (Comunicação alternada)

Selecionar e confirmar.

Transferir a chamada

Se o seu interlocutor deseja falar ainda com um outro colega, pode transferir a ligação.

confirmar.

Introduzir o número da extensão desejada.

Avisar da chamada eventualmente.

Premir a tecla. O seu interlocutor e a extensão desejada estão ligados.

Pousar o auscultador.

Selecionar e confirmar.

Parquear chamada

Pode colocar no parque até 10 chamadas internas e/ou externas. As ligações no parque podem ser indicadas e transferidas para outro telefone. Deste modo, pode, por exemplo, continuar uma chamada noutra telefone.

Requisito: Está numa chamada.

Abrir o menu → Página 18.

Selecionar e confirmar.

Introduzir um número da posição de parque 0 - 9 e gravá-lo. Se o número da posição de parque introduzido não for indicado, este já está ocupado; introduzir outro número.

Transferir chamada parqueada

Requisito: Uma ou mais chamadas foram parqueadas. O telefone está em standby.

Abrir o menu → Página 18.

Selecionar e confirmar.

Introduzir o número da posição de parque desejado (gravado). Se o número da posição de parque não estiver ocupado, não pode atender a chamada.



Se uma chamada retida não for atendida, a chamada retorna à sua posição de parque depois de um determinado tempo (= Chamada de retorno).

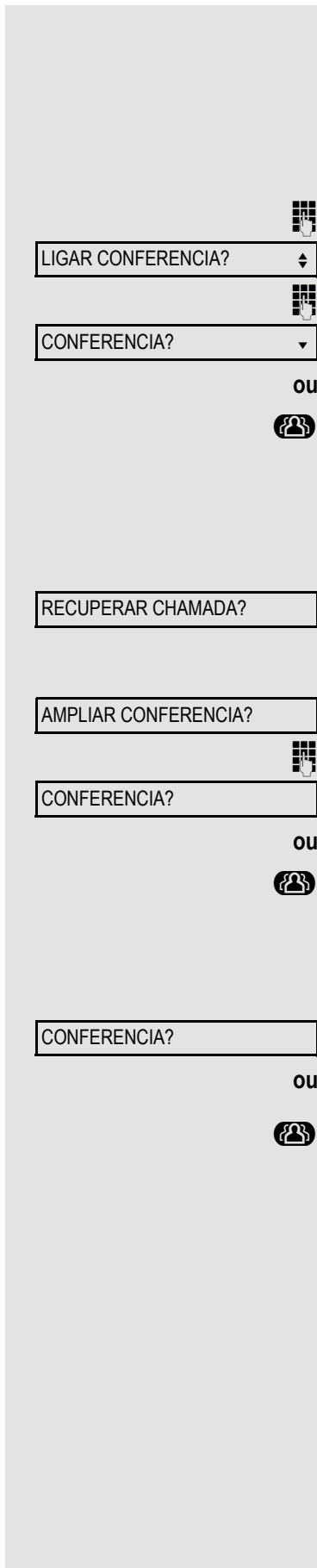
Reter chamada

Pode colocar um interlocutor em retenção. Ele ouve a música em espera.

Premir a tecla.




Premindo novamente a tecla  a chamada é retomada.



Realizar conferência

Numa ligação de conferência, fala com até quatro outros interlocutores simultaneamente. Podem tratar-se de extensões externas e internas.

 Só pode incluir extensões na conferência e desligá-la se for o iniciador.

Chamar a primeira extensão.

Seleccionar e confirmar.

Chamar a segunda extensão. Avisar da conferência.

Seleccionar e confirmar.

Premir a tecla.

Um sinal assinala que existe uma conferência a todos os 30 segundos (pode ser desativado, consultar o Administrador responsável).

Caso a segunda extensão não atenda

confirmar.

Podemos ampliar a conferência para até cinco extensões

confirmar.

Ligar à nova extensão. Avisar da conferência.

Selecione e confirme.

Premir a tecla.

Ligar interlocutor numa conferência

Requisito: Está numa consulta (→ Página 49).

Selecione e confirme.

Premir a tecla.

VER PARTICIPANTES?

Cortar extensão da conferência

Selecionar e confirmar. A primeira extensão é indicada.

FOLHEAR?

Acionar até que a extensão desejada seja indicada.

DES. PARTICIPANTE?

Selecionar e confirmar.

Sair da conferência

LIGAR INTERLOC.?

Selecionar e confirmar.

ou



Pousar o auscultador, se estiver configurado (consultar o Administrator responsável).

TERMINAR CONF.?

Terminar conferência

Selecionar e confirmar.

ou



Pousar o auscultador, se estiver configurado (consultar o Administrator responsável).

Marcação posterior MF/Efetuar multifrequência

Para controlar aparelhos, como por ex. atendedor de chamadas ou sistemas de informação automáticos, pode enviar sinais MF (**Marcação** multifrequência) durante uma ligação.



Abrir o menu → Página 18.

*53=ACTIVAR SIN. DTMF?

Selecionar e confirmar.



Pode enviar sinais MF com as teclas **0+** até **9** WXYZ, ***** 123 e **#** Abc 123.



Ao terminar a ligação, também termina a marcação posterior MF. O seu sistema pode ser configurado de forma a que possa começar uma marcação posterior MF imediatamente após o estabelecimento de ligação.

Efetuar chamadas no grupo/chefe/secretária

Se estiver configurado (consultar o Administradorresponsável), o utilizador é membro de um grupo de extensões com várias linhas. No seu telefone estão disponíveis teclas de linha (Teclas MULAP) → Página 54.

Linhas

Diferencia-se entre a linha principal e a linha secundária. Cada um destes tipos de linha pode ser utilizado de modo privado ou comum → Página 53.

Linha principal

Cada telefone MultiLine possui uma linha principal. Esta linha é normalmente acessível através do seu número de telefone da rede pública. As chamadas recebidas para o seu número de telefone são sinalizadas nessa linha.

Linha secundária

Uma linha secundária no seu telefone é utilizada como linha principal por um outro extensão. Ao mesmo tempo, a sua linha principal, que está programada noutro telefone, tem a função de linha secundária.

Linha privada

Uma linha que apenas é utilizada por um telefone. Esta linha não pode ser utilizada como linha secundária num outro telefone.

Linha comum

Uma linha configurada em vários telefones. O estado da linha é indicado em todos os telefones que partilham esta linha (se assim configurado). Por exemplo: quando uma linha comum é utilizada, todos os outros telefones que partilham esta linha recebem a informação de estado 'ocupado' para esta linha.

Linha de chamada direta

Uma linha com uma ligação direta a um outro telefone.
O estado de uma linha pode ser reconhecido na indicação LED.

Ocupação de linha

A ocupação da linha depende da configuração (consultar o Administradorresponsável). Se a ocupação de linha automática estiver configurada, é atribuída automaticamente uma linha após levantar o auscultador ou premir a tecla de altifalante.

Teclas de linha




Num telefone MultiLine as teclas livremente programáveis funcionam como teclas de linha. Cada tecla configurada como "Tecla de linha" (Inscrição da tecla: linha: X) corresponde a uma linha, assim no OpenScape Desk Phone CP200/CP205 podem ser programadas até 4 linhas.

Como membro do grupo, pode configurar as seguintes funções por teclas
→ Página 25:

- Chamada direta
- Ligar/desligar chamada de grupo
(não no telefone do chefe no grupo chefe/secretária)
- Ligar/desligar comutação de chamada
(apenas no grupo chefe/secretária)

Além disso, pode ocupar uma tecla com a função "Desvio MULAP" (desvio de chamadas) para cada linha.

Indicações LED nas teclas de linha

LED		Significado
	escuro	– a linha está em standby.
	a piscar ¹	– chamada recebida na linha – O sinal de chamada em espera está ativado – a linha está em "Retenção".
	aceso	– a linha está ocupada

¹ As teclas a piscar são representadas neste manual por este símbolo, sendo que o intervalo de intermitência não é tido em consideração. O intervalo de intermitência representa diferentes estados que são detalhadamente descritos nas respectivas passagens do manual.

Atender chamadas nas teclas de linha

Requisito: O seu telefone toca e/ou a tecla de linha pisca rapidamente.

Premir a tecla de linha a piscar rapidamente.

Levantar o auscultador.

Com o auscultador pousado: Mãos-livres.

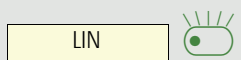
Marcar com teclas de linha

Premir a tecla de linha livre em que desejar estabelecer a ligação.

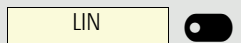
Marcar um número.

Quando a extensão não atende: Levantar o auscultador.

Com o auscultador pousado: Mãos-livres.



ou



ou

Reter chamada numa tecla de linha e retomá-la novamente

Requisito: Está numa chamada através de uma linha do seu grupo.

Reter

Premir a tecla "Retenção".

Pousar o auscultador

ou

Premir a tecla "cortar".

Pode ser necessário, dependendo da configuração (consultar o Administrator-responsável), para que as outras extensões do grupo também possam atender a chamada retida.

Retomar

Premir lentamente a tecla de linha a piscar.

Telefonar alternadamente em várias linhas

Requisito: Está numa chamada através de uma linha do seu grupo. Uma outra tecla de linha está a piscar.

Premir a tecla de linha a piscar. O primeiro interlocutor espera por uma outra linha.

Premir lentamente a tecla de linha a piscar. O segundo interlocutor aguarda.

Pode alternar com a frequência que desejar. Premir lentamente a tecla de linha a piscar.

eventualmente



ou

DESLIGAR



LIN



LIN



LIN



Autorização de conferência MULAP

Se estiver autorizado (consultar o Administrator responsável), pode configurar a função "DESLG PRIVACIDADE" numa tecla do seu telefone → Página 25.

Neste caso, já não é necessária a programação de uma conferência através do menu. O membro do seu grupo apenas tem de premir a tecla de linha a piscar da sua linha no seu telefone e pode participar imediatamente na conferência.

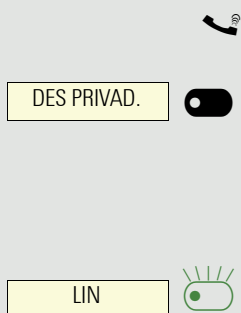
Está numa chamada.

Premir a tecla. LED acende.

Agora podem entrar na conferência até 3 extensões do grupo.

Requisito: A linha em que está a falar está programada como tecla de linha noutro telefone.

Premir a tecla de linha a piscar.



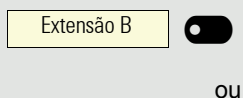
Tecclas de chamada direta

Cada extensão do grupo tem uma tecla de chamada direta para cada uma das outras extensões do grupo.

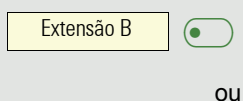
Assim, todas as extensões do grupo podem ser contactadas diretamente, simplesmente ao premir uma tecla, por outra extensão do grupo.

Ao contrário de uma tecla de nome uma tecla de chamada direta sinaliza, através do LED, o estado do outro posto secundário.

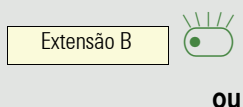
Compreender as mensagens de LED das teclas de chamada direta



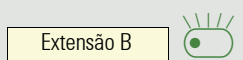
ou



ou



ou



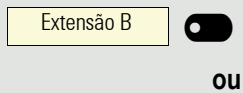
O LED da tecla de chamada direta está apagado - extensão do grupo não está numa chamada.

O LED da tecla de chamada está aceso - extensão está numa chamada ou ativou a função Não incomodar.

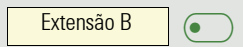
O LED pisca **rapidamente** - Estou a receber uma chamada, atender.

O LED pisca **lentamente** - Outra extensão do grupo está a receber uma chamada e não a atendeu.

Chamar extensão do grupo diretamente



Premir a tecla de chamada direta.



Se a extensão do grupo desejada estiver numa chamada, a tecla de chamada direta acende-se no seu telefone. Também neste caso pode efetuar chamadas, se na extensão do grupo (espera automática) for permitida uma segunda chamada.

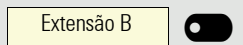


Quando a extensão não atende: Levantar o auscultador.



Com o auscultador pousado: Mãos-livres.

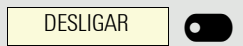
Transferir a chamada existente



Premir a tecla de chamada direta, eventualmente avisar da chamada.

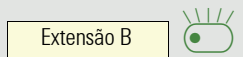


Pousar o auscultador.



Premir a tecla "cortar".

Capturar chamada para outro membro



Premir a tecla de chamada direta a piscar ou a tecla de linha.



Levantar o auscultador.



Com o auscultador pousado: Mãos-livres.

Desviar chamadas para linhas

Pode desviar, imediatamente, chamadas internas e/ou externas nas suas linhas para diferentes telefones internos ou externos (destinos).

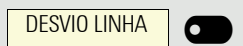
Se ativar um desvio para uma linha, este terá efeito em todas as teclas de linha do seu grupo para esta linha.



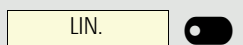
Abrir o menu → Página 18.

*501=TRANSF CHAM LIG












Selecionar e confirmar.



Caso disponível, premir a tecla. (Gravou a tecla „DESVIO LINHA“ de forma incompleta, sem tipo e destino do desvio → Página 25).



Premir a tecla de linha desejada.

ou		
		Introduzir o número da linha desejado.
<input type="text" value="12345: ..."/>		Confirmar o número da linha.
<input type="text" value="1=ODAS AS CHAMADAS"/>		Selecionar e confirmar.
ou		
<input type="text" value="2=CHAMADAS EXTERNAS"/>		Selecionar e confirmar.
ou		
<input type="text" value="3=CHAMADAS INTERNAS"/>		Selecionar e confirmar.
		Introduzir o número do destino.
<input type="text" value="MEMORIZAR?"/>		confirmar.
ou		
<input type="text" value="DESVIO LINHA"/> 		Caso disponível, premir a tecla. (Gravou o tipo e o destino do desvio na tecla "DESVIO LINHA", → Página 25.)
		
<input type="text" value="#501=TRANSF CHAM DES"/>		Abrir o menu → Página 18.
		Selecionar e confirmar.
<input type="text" value="LIN."/> 		Premir a tecla de linha desejada.
ou		
		Introduzir o número da linha desejado.
ou		
<input type="text" value="DESVIO LINHA"/> 		Caso disponível, premir a tecla.
<hr/>		
	Se estiver ativado um desvio de chamada para uma linha, ouve-se um sinal de aviso especial ao programar.	
<hr/>		
Compreender mensagens de LED da tecla "Desv. MULAP"		
<input type="text" value="DESVIO LINHA"/> 		LED da tecla "DESVIO LINHA" está escuro – Não está ativo qualquer desvio de chamadas para esta linha.
ou		
<input type="text" value="DESVIO LINHA"/> 		LED da tecla "DESVIO LINHA" acende – Está ativo um desvio de chamadas para esta linha.
ou		
<input type="text" value="DESVIO LINHA"/> 		LED da tecla "DESVIO LINHA" pisca lentamente – Linha é o destino de um desvio de chamadas.

Mudar as chamadas diretamente para o chefe

Normalmente, todas as chamadas para o chefe são sinalizadas acusticamente apenas no telefone da secretária.

Pode alterar a sinalização acústica de forma a que as chamadas sejam sinalizadas acusticamente apenas no telefone do chefe ou no segundo telefone atribuído.

Requisito: No seu telefone há uma tecla que está ocupada com a função "TRANSF CHAMADA".

Ligar

Premir a tecla. LED acende.

Abrir o menu .→ Página 18

Selecionar e confirmar.

Premir a tecla de linha desejada.

Introduzir o número da linha desejado.

Desligar

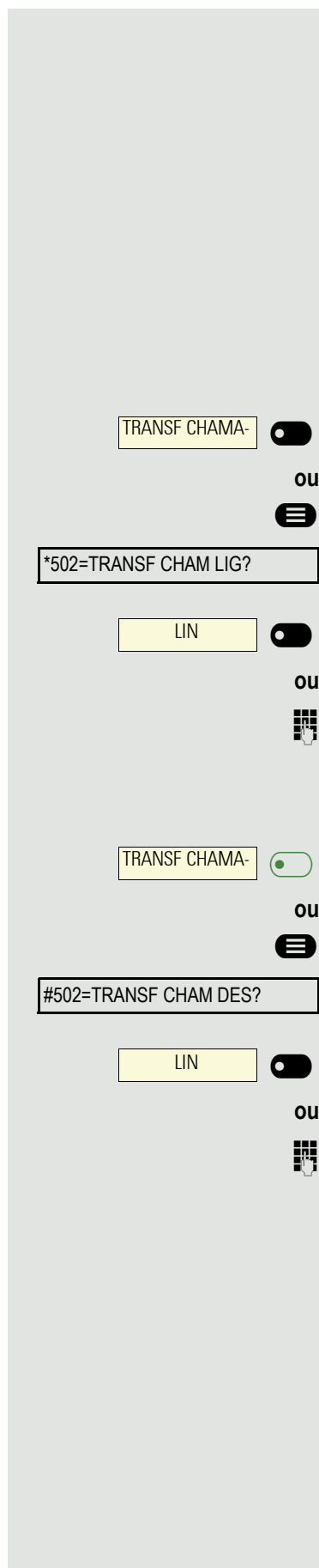
Premir a tecla. O LED apaga-se.

Abrir o menu → Página 18.

Selecionar e confirmar.

Premir a tecla de linha desejada.

Introduzir o número da linha desejado.



Chamada de grupo/linha coletiva

Se estiver configurado (consultar o Administrador responsável), a sua ligação faz parte de um grupo. O grupo consiste em ligações telefónicas internas que podem utilizar determinadas funções.

Ligar/desligar chamada de grupo

➡ Se o seu telefone pertencer a uma rede de sistema por LAN, deve observar algumas particularidades → Página 79!

Se estiver configurado (consultar o Administrador responsável), o utilizador é membro de um ou mais grupos de extensões internas, que são acessíveis através de números de linha coletiva ou de grupo.

As chamadas de entrada são sinalizadas consecutivamente (= Linha coletiva) ou ao mesmo tempo (= Chamada de grupo) em todos os telefones do grupo até serem atendidas por um membro.

Cada extensão do grupo também poderá permanecer acessível no seu próprio número.

Pode ligar e desligar a chamada para a linha coletiva, chamada de grupo ou para linhas individuais de um grupo.

É membro de uma linha coletiva ou uma chamada de grupo

Abrir o menu de standby → Página 14.

Selecionar e confirmar,

selecionar e confirmar.

Premir a tecla.

Premir a tecla.

É membro de vários grupos

Abrir o menu de standby → Página 14.

Selecionar e confirmar,

selecionar e confirmar.

Premir a tecla.

Premir a tecla.

Se aparecer um "X" entre o número de grupo/linha (por ex. 301) e o nome do grupo, a chamada para este grupo/esta linha está ligada.

ou

301 NOMES DE GRUPO

Se o "X" não aparecer, a chamada está desligada.

FOLHEAR?

confirmar. É indicado o próximo número da linha/do grupo com o nome do grupo.

ou

DES CHAMADA GRUPO?

Selecionar e confirmar.
A chamada para os grupos/as linhas indicados(as) é desligada.

ou

LIG CHAMADA GRUPO?

Selecionar e confirmar.
A chamada para o grupo/a linha indicada é ligada.

ou

*=TODOS GRUPOS DES?

Selecionar e confirmar.
A chamada para todos os grupos/todas as linhas é desligada.

ou

*=TODOS GRUPOS LIG?

Selecionar e confirmar.
A chamada para todos os grupos/todas as linhas é ligada.



Se tiver ligado a chamada para um outro grupo/uma outra linha ou desligado a chamada para todos os grupos/todas as linhas a que pertence, ao levantar o auscultador ouve-se um sinal de aviso especial.

Capturar chamada para colega no grupo

Pode capturar chamadas para telefones dentro do seu grupo (Grupo de captura de chamadas; consultar o Administrator responsável) para o seu telefone; também durante uma chamada.

Ao contrário da função direta para isso não necessita de tecla de chamada direta configurada, ver → Página 57.

Requisito: O seu telefone toca brevemente. No ecrã aparece na linha superior "Chamada com:" com o número de telefone ou o nome de quem deixa a chamada e na linha inferior número de telefone ou nome do chamador.

confirmar.

CAPTURA EM GRUPO?

Sinalizar chamada acusticamente

Pode deixar que as chamadas para o seu telefone e para até 5 outros telefones internos sejam sinalizadas acusticamente. Quem atender primeiro, recebe a chamada.



Se o seu telefone pertencer a uma rede de sistema por LAN, deve observar algumas particularidades → Página 82!

Gravar/indicar/eliminar telefones para a sinalização acústica de chamadas

Abrir o menu → Página 18.

Selecionar e confirmar.

Seguir o guia do utilizador no ecrã (introduzir o número interno).



Se o seu telefone pertencer a uma sinalização acústica de chamada, o utilizador vê o número ou o nome de quem deixa a chamada (linha superior) e do chamador (linha inferior) no ecrã.

Eliminação de todos os telefones sinalizados acusticamente

Selecionar e confirmar.

*81=SINAL CHAMADA?

DES SINAL CHAMADA?

Chamadas em distribuição de chamadas (UCD)

Se estiver configurado (consultar o Administrador responsável), o utilizador é membro de um grupo de extensões (Agentes) em que são distribuídas chamadas.

Uma chamada de entrada será atribuída sempre ao agente que teve a pausa mais longa.

Iniciar/terminar sessão para início/final de serviço

Abrir o menu → Página 18.

Selecionar e confirmar.

Confirmar,

selecionar e confirmar.

Para iniciar sessão introduzir o número de identificação ("Editor:") (consultar o Administrador responsável).

Iniciar/terminar sessão durante o período de trabalho

Abrir o menu → Página 18.

Selecionar e confirmar.

confirmar.

selecionar e confirmar.

The image displays two screenshots of a mobile application interface for call distribution. The top screenshot shows a menu with three options: 'UCD?', '*401=LIGAR?', and '#401=DESLIGAR?'. The bottom screenshot shows a similar menu with options: 'UCD?', '#402=NAO DISPONIVEL?', and '*402=DISPONIVEL?'. Both screenshots include a hamburger menu icon and a grid icon.

Ativar/solicitar período de pausa

Para poder realizar uma pausa para a última chamada atendida em silêncio, pode ativar/solicitar um período de pausa. O seu telefone é retirado da distribuição de chamadas por uma margem de tempo fixa ou até se reativar novamente.

Abrir o menu → Página 18.

Selecionar e confirmar.

confirmar.

selecionar e confirmar.

Ligar/desligar o serviço noturno para distribuição de chamadas

Abrir o menu → Página 18.

Selecionar e confirmar.

confirmar.

selecionar e confirmar.

Ver quantidade das chamadas em espera

Abrir o menu → Página 18.

Selecionar e confirmar.

confirmar.

O diagrama mostra três menus de configuração, cada um acessado por um ícone de menu (três linhas horizontais) no canto superior direito. Cada menu contém uma barra de busca com o texto 'UCD?' e duas opções de configuração:

- Menu 1 (Ativar/solicitar período de pausa):**
 - *403=PAUSA?
 - ou
 - #403=PAUSA?
- Menu 2 (Ligar/desligar o serviço noturno para distribuição de chamadas):**
 - *404=SERV. NOTURNO LIG?
 - ou
 - #404=SERV. NOTURNO DES?
- Menu 3 (Ver quantidade das chamadas em espera):**
 - *405=CHAMADAS EM ESPERA?

Privacidade/Segurança

Ligar/desligar função de silêncio

Pode ligar a função de silêncio para não ser incomodado. Agora as chamadas são indicadas apenas por **um** sinal de chamar e no ecrã.

Ligar

Abrir o menu de standby → Página 14.

Selecionar e confirmar,

Desligar

Abrir o menu de standby → Página 14.

selecionar e confirmar.

Ligar/desligar função Não incomodar

Pode ativar esta função para não ser incomodado. Os chamadores internos ou- vem o sinal de ocupado, os externos são transferidos para outro telefone defi- nido (consultar o Administrator responsável).

Ligar

Abrir o menu de standby → Página 14.

Selecionar e confirmar.

Desligar

Abrir o menu de standby → Página 14.

confirmar.



Após levantar o auscultador, um sinal de aviso especial (sinal de duração zunido) recorda-lhe que a função Não incomodar está ligada.

Chamadores internos autorizados interrompem a função Não incomodar automaticamente depois de cinco segundos.



ACT. CAMPAINHA?



DES. CAMPAINHA?



LIG. NAO INCOMODAR?



DES. NAO INCOMODAR?

Suprimir a indicação do número na extensão chamada

Pode impedir que o seu número ou nome apareça no ecrã de pessoas chamadas externas. Esta função permanece ativa até a anular novamente.

Ligar

Abrir o menu de standby → Página 14.

Selecionar e confirmar.

Desligar

Abrir o menu de standby → Página 14.

Selecionar e confirmar.



O Administrator responsável pode ligar/desligar a supressão de número para todos os telefones.

Bloquear o telefone contra uso indevido

Pode impedir que pessoas não autorizadas executem determinadas funções no seu telefone durante a sua ausência. Por exemplo, a marcação de números de telefone externos e o acesso à sua caixa de correio pode ser desativado. Pergunte ao seu Administrator responsável que funções são bloqueadas.

Bloquear telefone

Abrir o menu de standby → Página 14.

Selecionar e confirmar.



Se estiver bloqueado, ouve-se um sinal de aviso especial ao levantar o auscultador. Pode marcar internamente como habitualmente.

O seu telefone também pode ser bloqueado/desbloqueado a partir de um ponto autorizado → Página 68.

Desbloquear telefone

Abrir o menu de standby → Página 14.

Selecionar e confirmar.

Introduzir código (código de bloqueio) → Página 68.


SUPRIMIR NUMERO?
ENVIAR NUMERO?
BLOQUEAR TELF.?
DESBLOQUEAR TELF.

Bloquear outro telefone contra uso indevido

Se estiver configurado (consultar o Administrator responsável), pode bloquear outros telefones contra utilização não autorizada e voltar a desbloquear.

Se um utilizador do telefone tiver bloqueado o seu telefone e esquecido o seu código de bloqueio pessoal, o utilizador pode desbloquear o telefone novamente através desta função.

Abrir o menu → Página 18.

Selecionar e confirmar.

Introduzir o número interno do telefone que deve ser bloqueado/desbloqueado.

Confirmar,

selecionar e confirmar.

Memorizar o código de bloqueio pessoal

Para poder utilizar as funções,

- Bloquear o telefone contra uso indevido → Página 67
- Para poder utilizar outro telefone como o seu próprio → Página 73

tem de introduzir um código pessoal que você mesmo possa gravar.

Abrir o menu → Página 18.

confirmar.

Introduzir código de 5 dígitos atual.

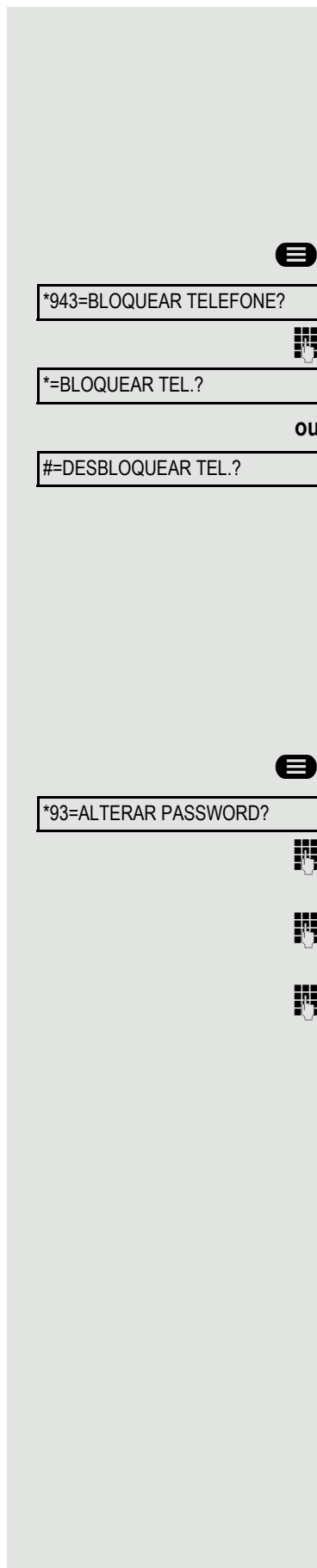
Se ainda não tiver atribuído um código, utilize "00000" na primeira introdução.

Introduzir o novo código.

Repetir o novo código.



Caso tenha esquecido o seu código, consulte o Administrator responsável. Ele pode repor o seu código para "00000".



Outras definições e funções

Taxação

Consultar a taxaço para o seu telefone (nã para EUA)

Para a chamada atual:



Para que a taxaço seja indicada durante uma chamada sujeita a cobrança, isto deve ser requerido ao seu operador de rede pelo Administrador responsável.

A indicaço dos custos das chamadas tem de ser requerida ao operador da rede e configurada pelo Administrador responsável.

Dependendo da definiço, os custos da chamada podem ser indicados no ecrã durante a chamada ou no final da mesma.

Dependendo do operador da rede, as chamadas externas gratuitas também sã indicadas. Antes da chamada ou durante a chamada, aparece no ecrã "sem taxas".

Se a indicaço de custos nã estiver configurada, surge no ecrã o nũmero de telefone e/ou a duraço da chamada.



Se uma chamada for transferida, os custos sãõ atribuĩdos ao telefone para o qual a transferẽncia foi executada.

Para todas as chamadas e para a última chamada efetuada

Primeiro, é indicada a taxaço para a última chamada efetuada sujeita a cobrança. A taxaço acumulada (soma) é indicada cinco segundos depois.



*65=CONSULTAR TAXACAO?

Abrir o menu → Página 18.

Selecionar e confirmar.

Consultar a taxaço para outro telefone (nã para E.U.A.)

Se estiver configurado (consultar o Administrator responsável), pode indicar e imprimir as ligaçoes sujeitas a cobranço de outros telefones.

Requisito:: Programou uma tecla com a funço "VER CUSTOS CHAM."
→ Pàgina 25.

Se o LED acender, foi realizada uma chamada sujeita a cobranço desde a última consulta.

Premir a tecla. As ligaçoes sujeitas a cobranço sã indicadas.

Confirmar para indicar outras ligaçoes sujeitas a cobranço.

Selecionar e confirmar,

selecionar e confirmar,

selecionar e confirmar,

selecionar e confirmar.

VER CUSTOS



FOLHEAR

IMPRIMIR

ou

APAGAR

ou

INFORM. ADICIONAL

ou

TERMINAR

Efetuar chamada com faturação

Pode atribuir as chamadas de saída externas a determinados projetos.

Requisito: Administrator O técnico de suporte responsável definiu um código de projeto para si.

Abrir o menu → Página 18.

Selecionar e confirmar.

Introduzir o código do projeto.

Introduzir.

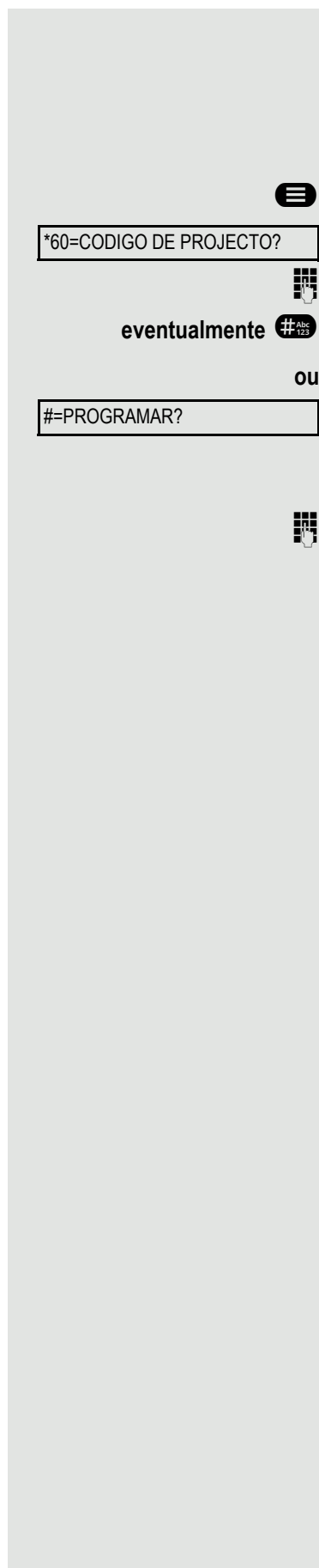
confirmar.

Pode ser necessário, dependendo da configuração; consultar o Administrator responsável.

Introduzir o número externo.



Também pode introduzir o código de projeto durante uma chamada externa.



Função de eventos

Pode programar o telefone para que este o chame para lembrá-lo dos eventos → Página 72. Para tal, tem de gravar a hora desejada das chamadas. Isto é possível para as próximas 24 horas ou para um evento que se repita diariamente.

Gravar evento

Abrir o menu → Página 18.

confirmar.

Introduzir hora de 4 dígitos, por ex. 0905 para 9h05 (=9.05 a.m.) ou 1430 para 14h30 (=2.30 p.m.).

Na definição de idioma "inglês (E.U.A.)" (ajustar → Página 20), pode introduzir o código 2 para "am" ou 7 para "pm" (padrão = "am").

confirmar.

Selecionar e confirmar.

confirmar.

Eliminar/consultar um evento gravado

Abrir o menu → Página 18.

confirmar.

confirmar.

Selecionar e confirmar.

Ser lembrado de um evento

Requisito: Gravou um evento → Página 72. Chegou a hora do evento gravado.

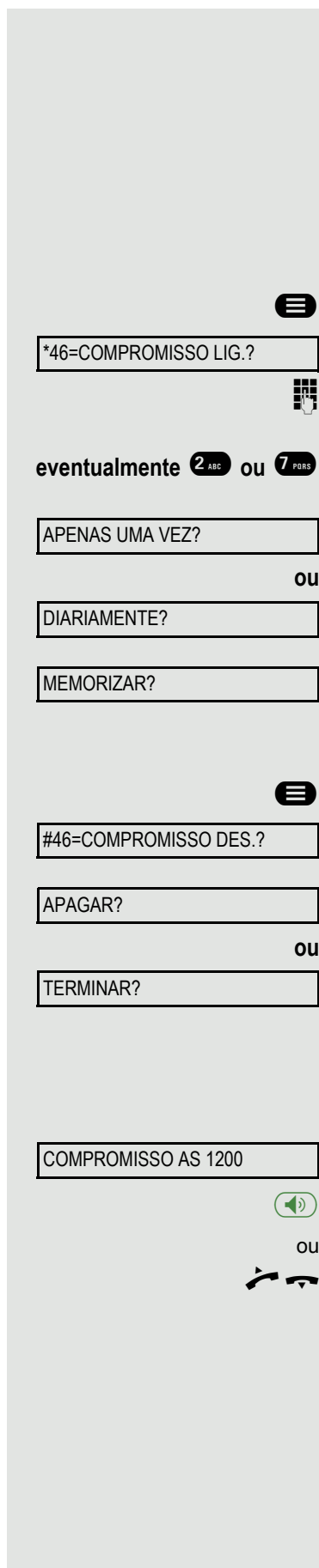
O telefone toca. A hora do evento é indicada.

Premir a tecla 2x.

Levantar o auscultador e baixá-lo novamente.



Se não atender a chamada de evento e esta se repetir cinco vezes, o evento é eliminado.



Utilizar outro telefone para uma chamada como o próprio

O seu telefone pode ser utilizado temporariamente por outra pessoa como se este fosse o seu, para uma chamada.

Abrir o menu → Página 18.

Selecionar e confirmar.

Introduzir o número do outro utilizador.

Introduzir o código do outro utilizador. → Página 68.

Se o outro utilizador ainda não tiver definido um código pessoal, é solicitado que o faça no seu telefone.

Marcar um número externo.

Após o final da chamada, este estado é anulado novamente.

Iniciar sessão no "Telefone para hóspedes"

Iniciar sessão com a ligação móvel no "Telefone para hóspedes". Dessa forma, o telefone tem um comportamento relativamente a atribuição de custos, programação de teclas, desvio de chamada, etc. como o próprio.



Requisito: Foi configurada uma ligação móvel para si com o seu próprio número e uma password (consultar o Administrator responsável). No OpenScape Desk Phone, a tecla "LoginMóvel" está configurada, se necessário.

Premir a tecla "Login Móvel".

caso não esteja configurada qualquer tecla,

introduza o código (por ex. *9419) para "Iniciar sessão Login móvel" (ver → Página 90).

Recebe a mensagem "Novo núm."

Introduza o "Número móvel".

Recebe a solicitação "Código para nnn (por ex. 834):

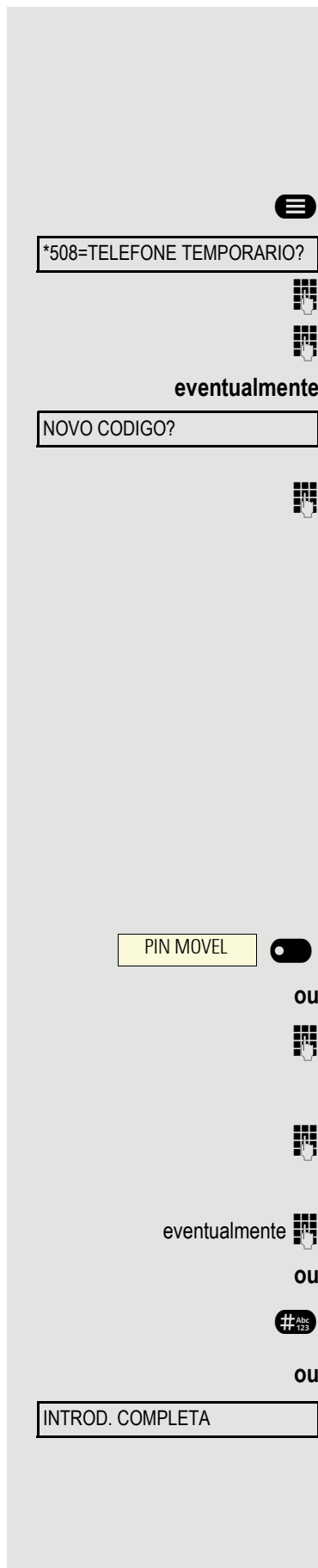
Introduza a password e confirme.

Premir a tecla.

confirmar.

O processo de registo começa.

Após um início de sessão correto, vê o seu número móvel no lado esquerdo do ecrã → Página 14.



Se desejar transferir a sua ligação do primeiro "Telefone para hóspedes" para um segundo "Telefone para hóspedes", inicie sessão no segundo "Telefone para hóspedes" normalmente (ver → Página 73).

Caso inicie sessão noutra telefone com o seu número PIN, sem previamente ter terminado a sessão no outro telefone, o fim de sessão ocorre de forma automática.

Terminar sessão no "Telefone para hóspedes"

Quando já não necessitar da ligação no "Telefone para hóspedes" ou se desejar mudar para um outro telefone, termine a sessão no "Telefone para hóspedes".

PIN MOVEL



ou



Premir a tecla.

caso não esteja configurada qualquer tecla,

introduza o código (por ex. #9419) para "PIN MOVELDESLIGAR" (ver → Página 90).

O processo de fim de sessão começa.

O "Telefone para hóspedes" encontra-se agora novamente disponível com o seu número original, as propriedades e funções. Um eventual desvio de chamadas configurado pode ser anulado novamente.

Info ao receber fax/mensagem no atendedor de chamadas

Se um fax ou atendedor de chamadas estiver ligado ao seu sistema e o utilizador tiver ocupado uma tecla livre com a função "INFO RECEPCAO FAX"→ Página 25, esta acende-se após receber um fax ou uma mensagem.

Desligar sinalização

Premir a tecla "INFO RECEPCAO FAX" acesa. O LED apaga-se.

Repor funções/serviços (eliminação abrangente para um telefone)

Está disponível um procedimento de reposição para funções iniciadas. Se ativado, são eliminadas as seguintes funções:

- LIGAR DESVIO
- LIG. TEXTO AUSENCIA
- SINAL CHAMADA
- SUPRIMIR NUMERO
- AVISO SEM SINAL
- LIG. NAO INCOMODAR
- ACT. CAMPAINHA
- MOSTRAR INFOS
- INDICAR/APAG RECH

Abrir o menu → Página 18.

Selecionar e confirmar.

INFO RECEPCAO
FAX



#0=REPOR SERVICOS?

Ativar funções para um outro telefone

Se estiver configurado (consultar o Administrador responsável), pode ativar ou desativar as seguintes funções para outros telefones (SERV. ASSOCIADOS):

- LIG. NAO INCOMODAR/DES. NAO INCOMODAR, Código *97/#97
→ Página 66
- LIGAR DESVIO, Código *11, *12, *13/#1 → Página 43
- BLOQUEAR TELF./DESBLOQUEAR TELF., Código *66/#66 → Página 67
- SINAL CHAMADA, Código *81/#81 → Página 61
- LIG. TEXTO AUSENCIA/DES. TEXTO AUSENCIA, Código *69/#69
→ Página 41
- LIG CHAMADA GRUPO/DES CHAMADA GRUPO, Código *85/#85
→ Página 61
- REPOR SERVICOS, Código #0 → Página 75
- LIG. SERV. NOTURNO/DES. SERV. NOTURNO, Código *44/#44
→ Página 24
- COMPROMISSO LIG./COMPROMISSO DES., Código *46/#46 → Página 72

Abrir o menu → Página 18.

confirmar.

Introduzir o número interno do telefone para o qual a função deve ser ativada.

Introduzir o código – por ex. *97 para LIG. NAO INCOMODAR.

Seguir o guia do utilizador no ecrã para eventuais novas introduções.



*83=SERV. ASSOCIADOS?



Utilizar funções do sistema externamente DISA (Direct Inward System Access)

Se estiver configurado (consultar o Administrador responsável), tanto pode estabelecer ligações externas (fora), como ligações como extensão interna, através do seu OpenScape Business. Além disso, as seguintes funções do seu sistema podem ser ativadas ou desativadas:

- REPOR SERVICOS, Código #0 → Página 75
- LIGAR DESVIO/DEACTIVAR DESVIO, Código *1/#1 → Página 43
- BLOQUEAR TELF./DESBLOQUEAR TELF., Código *66/#66 → Página 67
- ALTERAR PASSWORD, Código *93 → Página 68
- ENVIAR INFO/MOSTRAR INFOS, Código *68/#68 → Página 40
- LIG. TEXTO AUSENCIA/DES. TEXTO AUSENCIA, Código *69/#69 → Página 41
- SINAL CHAMADA/DES SINAL CHAMADA, Código *81/#81 → Página 61
- LIG CHAMADA GRUPO/DES CHAMADA GRUPO, Código *85/#85 → Página 61
- SUPRIMIR NUMERO/ENVIAR NUMERO, Código *86/#86 → Página 67
- AVISO SEM SINAL/AVISO COM SINAL, Código *87/#87 → Página 22
- ABRIR A PORTA, Código *61 → Página 32
- TRINCO PORTA ACT./TRINCO PORTA DES., Código *89/#89 → Página 22
- LIG. NAO INCOMODAR/DES. NAO INCOMODAR, Código *97/#97 → Página 66
- ACT. CAMPAINHA/DES. CAMPAINHA, Código *98/#98 → Página 66
- NUMERO ABREVIADO, Código *7 → Página 39
- SERV. ASSOCIADOS, Código *83 → Página 76

Requisito: Tem um telefone com multifrequência (marcação MF) ou pode mudar o seu telefone para multifrequência. O telefone está ligado à OpenScape Business.



Estabelecer ligação à OpenScape Business. Introduzir o número de telefone (contactar Administrador responsável).



Aguardar pelo sinal de duração (eventualmente mudar telefone para multifrequência), em seguida introduzir o número interno que lhe foi atribuído e o respetivo código de bloqueio.



Introduzir o código (apenas necessário quando programado no sistema).



Aguardar sinal de aviso e introduzir o código – por ex. *97 para LIG. NAO INCOMODAR. Eventualmente executar outras introduções, ver também manual de instruções para telefone IWV/MF).

ou



Marcar um número externo.



Só pode ser efetuada sempre uma função ou uma ligação de saída. Após a ativação bem-sucedida de uma função, a ligação é cortada imediatamente. Numa chamada externa, a ligação é cortada assim que um dos interlocutores terminar.

Controlar programas/computadores ligados /Serviço de dados telefónicos

Se estiver configurado (consultar o Administrator responsável), pode controlar os computadores ligados e os seus programas, por ex. serviços de hotel ou sistemas de informação, com o seu telefone.

Requisito:Estabeleceu uma ligação.

Abrir o menu → Página 18.

confirmar. Para a introdução dos dados, utilizador é guiado pelo computador ligado, contudo tem de, dependendo da configuração (consultar o Administrator responsável), efetuar as suas introduções num de 2 tipos:

Introduções no modo em bloco:

Introduzir dados.

Bloquear introdução.

confirmar.

Introduções no modo online:

O computador ligado edita as suas introduções diretamente.

Introduzir o código.

Introduzir dados.

Pesquisar pessoas (não para E.U.A.)

Se estiver ligado um dispositivo de pesquisa de pessoas DPP no seu sistema (consultar o Administrator responsável), pode procurar pessoas através do seu recetor portátil. O recetor portátil sinaliza um pedido de chamada à pessoa procurada. A pessoa procurada pode ir para o telefone mais próximo e contactá-lo.

Pesquisar pessoas

Para que possa ser procurado, tem de ativar uma sinalização acústica de chamadas → Página 63, um desvio de chamadas → Página 43 ou uma transferência de chamadas (técnico de assistência) para números de extensões internas do seu DPP.

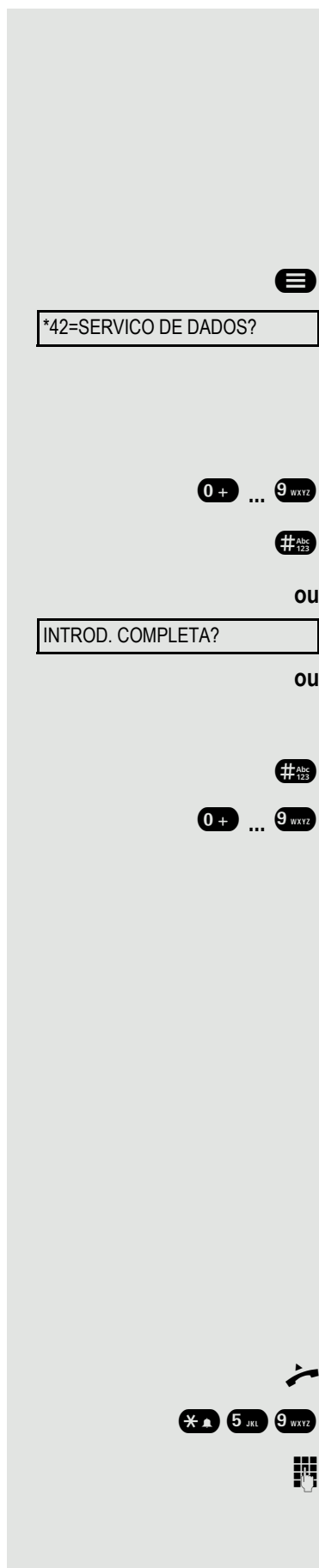
Um pedido de chamada é então sinalizado automaticamente.

Reagir a uma pesquisa pretendida

Levantar o auscultador.

Introduzir o código.

Introduzir próprio número.



Funções especiais em caso de ligação em rede

Caso o seu telefone esteja integrado num ambiente, no qual OpenScape Business vários telefones estão ligados em rede entre si, telefone através da rede.

Se este for o caso, tem de observar determinadas particularidades em algumas funções. Estas são descritas de seguida.

Desligar-se da linha coletiva/chamada de grupo

Requisito: É membro de uma linha coletiva/chamada de grupo → Página 61 de um outro OpenScape Business

Abrir o menu de standby → Página 14.

Selecionar e confirmar.

Introduzir o número de telefone (DISA) do outro OpenScape Business.

Confirmar a introdução.

Introduzir o número de telefone (DISA) do seu telefone.

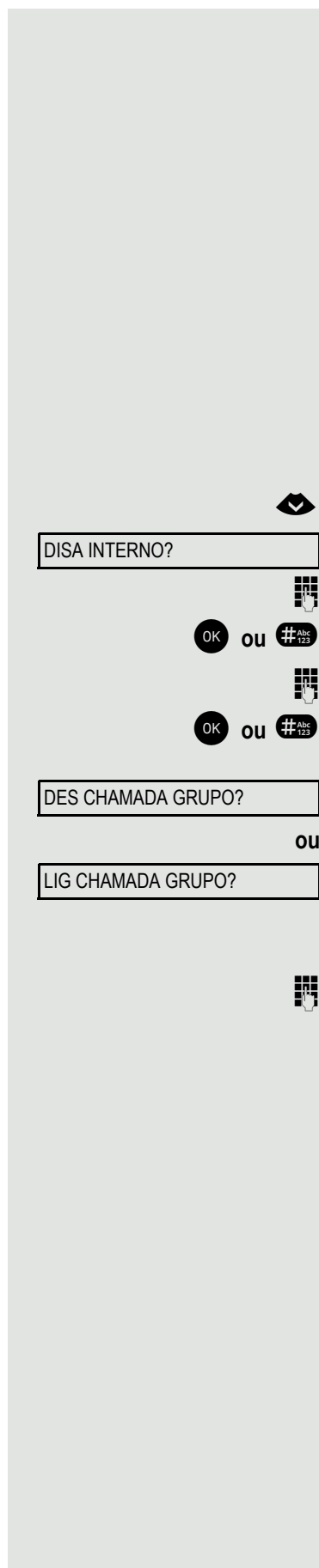
Confirmar a introdução.

Selecionar e confirmar,

selecionar e confirmar.

É membro de vários grupos de um outro /OpenScape Business

Introduzir número do grupo para "Desligamento/ligamento direto".



Teleativar o desvio de chamadas

Pode ligar/desligar um desvio de chamadas → Página 43 de outros telefones na rede para o seu telefone.

Abrir o menu de standby → Página 14.

Selecionar e confirmar.

Número de telefone (DISA) do seu OpenScape Business.

Confirmar a introdução.

Introduzir o número de telefone (DISA) do seu telefone.

Confirmar a introdução.

Ligar

Abrir o menu de standby → Página 14.

Selecionar e confirmar.

Confirmar,

selecionar e confirmar,

selecionar e confirmar.

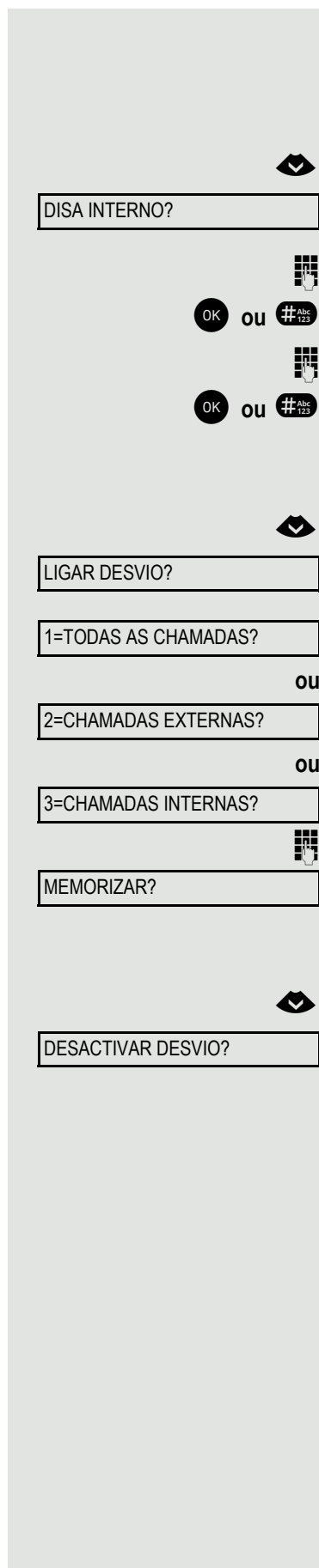
Introduzir o número de destino.

confirmar.

Desligar

Abrir o menu de standby → Página 14.

Selecionar e confirmar.



Utilizar o serviço noturno

Se estiver autorizado (consultar o Administrator responsável), também pode definir telefones de outro sistema OpenScape Business como destino noturno → Página 24.

Abrir o menu de standby → Página 14.

Selecionar e confirmar.

Introduzir o número de telefone (DISA) do OpenScape Business ao qual o telefone de destino noturno está ligado.

Confirmar a introdução.

Introduzir o número de telefone (DISA) do telefone do qual liga/desliga o serviço noturno.

Confirmar a introdução.

Ligar

Abrir o menu de standby → Página 14.

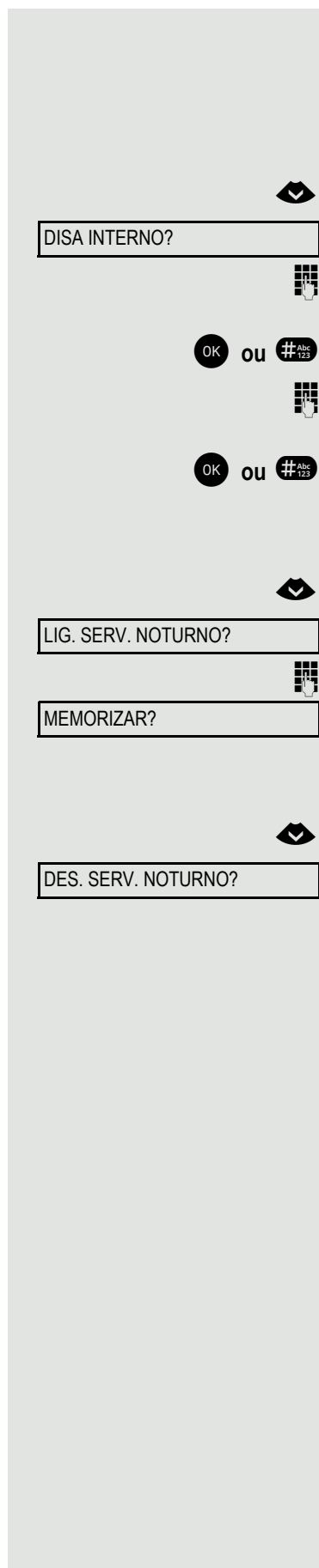
Selecionar e confirmar.

Introduzir o número do destino (=Serviço noturno temporário).
confirmar.

Desligar

Abrir o menu de standby → Página 14.

Selecionar e confirmar.



Sinalizar chamada acusticamente

Pode deixar que as chamadas para o seu telefone e também sejam sinalizadas em telefones externos ou em telefones de outros sistemas OpenScape Business → Página 63.

Gravar/indicar/eliminar telefones para a sinalização acústica de chamadas

Abrir o menu → Página 18.

Selecionar e confirmar.

Selecionar e confirmar,

selecionar e confirmar,

selecionar e confirmar e, de seguida, seguir o guia do utilizador.

Introduzir o número de telefone.

confirmar.

confirmar.

Selecionar e confirmar.

Eliminação de todos os telefones sinalizados acusticamente

Abrir o menu de standby → Página 14.

Selecionar e confirmar.

Abrir a porta

Se estiver configurado (consultar o Administrador responsável), também pode acionar o trinco elétrico → Página 32 de outros sistemas OpenScape Business.

Abrir o menu de standby → Página 14.

Selecionar e confirmar.

Introduzir o número de telefone (DISA) do OpenScape Business em que o interruptor deve ser acionado.

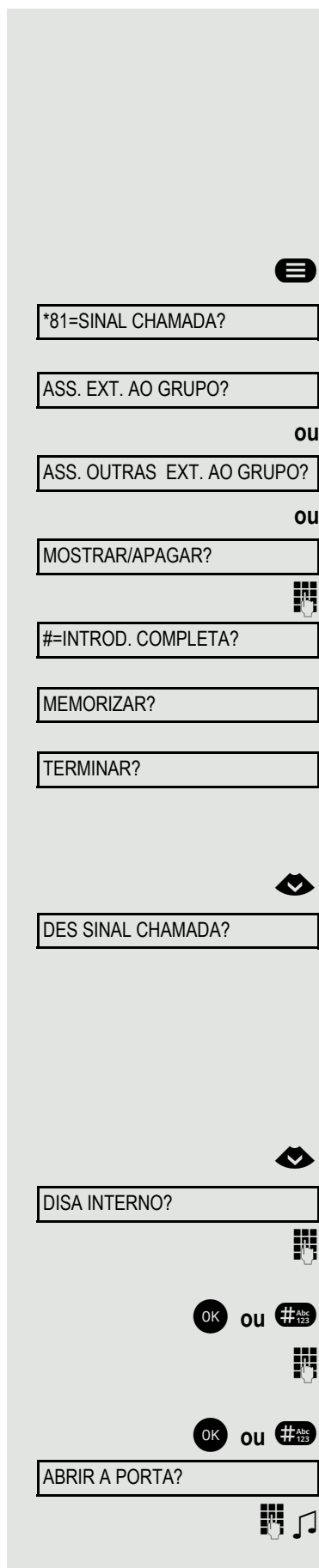
Confirmar a introdução.

Introduzir o número de telefone (DISA) do telefone do qual aciona o trinco elétrico.

Confirmar a introdução.

Selecionar e confirmar.

Introduzir o número do porteiro elétrico.



Verificar o telefone

Verificar a funcionalidade

Pode verificar a funcionalidade do seu telefone.

Requisito: O telefone está em standby.

Abrir o menu → Página 18.

Selecionar e confirmar.

Se estiver tudo OK,

- todos os LED no telefone piscam
- o seu número de telefone é indicado no ecrã,
- são ligados todos os pixels no ecrã,
- o sinal de chamada toca.

Verificar a programação de teclas

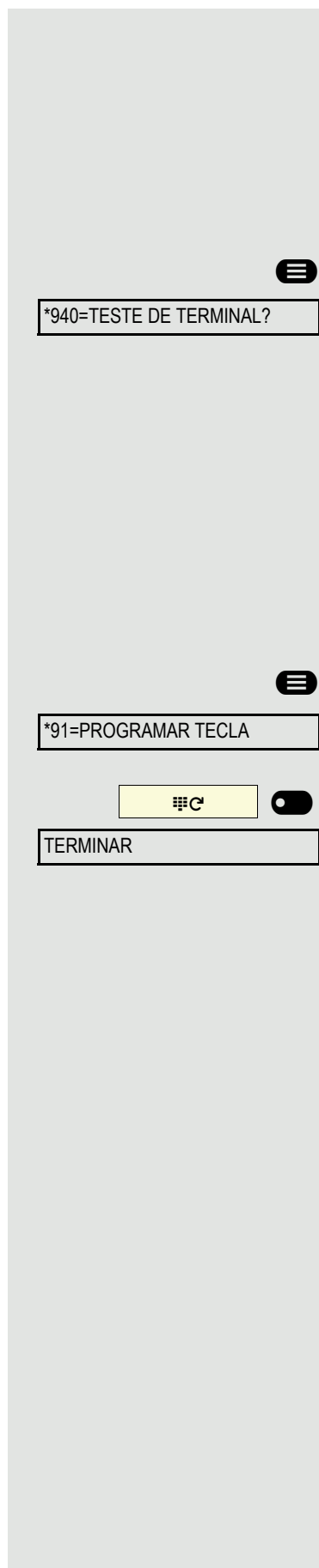
Pode verificar a programação das teclas no seu telefone para determinar com que função as teclas estão carregadas.

Abrir o menu → Página 18.

Selecionar e confirmar.

Premir teclas à escolha. A programação é indicada.

Selecionar e confirmar.



Aconselhamento

Reagir a mensagens de erro

ENTRADA ERRADA

Possível causa:

Número não está correto.

Possível reação:

Introduzir o número correto.

SEM ACESSO

Possível causa:

Função bloqueada solicitada.

Possível reação:

Solicitar a classe de acesso para a função ao Administrator responsável.

NO MOMENTO IMPOSSIVEL

Possível causa:

Marcação de um número não disponível. O telefone para o qual ligou está definido.

Possível reação:

Introduzir o número correto. Ligar novamente para o telefone mais tarde.

NRO NAO PERMITIDO

Possível causa:

Marcação do próprio número.

Possível reação:

Introduzir o número correto.

Eliminar falhas de funcionamento

Não há reação ao premir tecla:

Verifique se a tecla está presa.

O telefone não toca ao receber chamadas:

Verificar se a função Não incomodar está ativada para o seu telefone (→ Página 66). Em caso afirmativo, desativar.

Não é possível marcar um número externo:

Verificar se o seu telefone está bloqueado.

Em caso afirmativo, desbloquear o telefone → Página 67.

Em caso de outras falhas:

Em primeiro contacto o seu Administrator responsável. Se não for possível eliminar a falha, o técnico terá de contactar a Assistência técnica.

Inscrição das teclas

Tem as seguintes opções para rotular as teclas do OpenScape Desk Phone CP200/CP205 com as funções programadas ou os números de telefone gravados:

- Com um computador através da Internet:
Encontra a ferramenta "Online-Labeling Tool" e a interface de utilizador no endereço <http://wiki.unify.com/wiki/KLT>.
- Selecione a ferramenta "Key Labelling Tool" no seu idioma. Pode utilizar a ferramenta através do seu browser ou carregá-la no seu computador para a utilização local.

Índice remissivo

Programar as teclas	25
(Texto) de mensagem recebido	41
(Texto) info recebido	41

A

Abrir a porta	32
Acionar o trinco elétrico	32
Agentes	64
Alta voz	47
Altifalante	30
Atendedor de chamadas	75
Atender	
(texto) de mensagem	41
a segunda chamada	48
chamada	30
chamada em espera	48
Atender (texto) info	41
Atender chamada de evento	72
Atendimento direto	31
Atribuir	
número de telefone	42
Atribuir número de marcação direta	42
Autorização de conferência MULAP	56

B

Bloquear	
o telefone	67
Bloquear o	
atendimento direto	31
Bloquear o telefone	
de outra forma	68
Bloquear(desbloquear o telefone	
central	68
Bloquear/Desbloquear	67
telefone	67
Bloqueio central do telefone	68

C

Captura (Chamada)	31, 63
Capturar	
chamada de do parque	50
chamada no grupo	58
chamada, grupo	63
diretamente uma chamada	31
Chamada	
Desviar	43
no grupo com teclas de linha	54
Porteiro elétrico	32
Terminar	33
Transferir	49, 58
Chamada de grupo	61
Chamada direta	20, 39, 57, 66, 69
Chamadas de entrada	18
Chamadas de projeto	71
Chamadas de saída	18
Chamadas não atendidas	18
Código de bloqueio	
central	68
para um telefone	67
Código do projeto CP	71
Código externo	34
Como melhor utilizar as ligações de rede	19
Compreender as mensagens de LED	26, 57, 59
Comunicação alternada	49
No grupo	55
Comutação de níveis	36
Conferência	51
Configurar o	
telefone	20
Consulta	49
Consultar a taxaço	
para o seu telefone	69
para outro telefone	69
Contraste do ecrã	20
Corrigir número de telefone	34

D

Definições no telefone	20
Definir volume mãos-livres	21
Deixar texto de resposta	41
Desbloquear o atendimento direto	31
Designação do produto	11
Desligar a indicação do número de telefone	67
Desviar chamada no grupo	58
Desvio	43
Desvio de chamadas	43
Desvio variável	43
Diferenças	11
Direct Inward System Access	77
DISA	77
Dispositivo de pesquisa de pessoas DPP	53, 78
Distância para falar em mãos-livres	3
Distribuição de chamadas	64
Distribuir chamadas	64
Duração da chamada	69

E

Edição da marcação	34
Editar marcação	34
Editar número	34
Eliminação abrangente	75
Eliminar falhas	84
Eliminar texto de resposta	42
Eliminar/indicar (texto) de mensagem	40
Eliminar/indicar (texto) info	40
Enviar (texto) de mensagem	40
Enviar (texto) info	40
Estabelecimento de ligação automático	40

Estabelecimento de ligação automático	40
Evento	72

F

Faturação	71
Função mãos-livres	30, 47
Função de silêncio	66
Função Não incomodar	66

G

Gravar individualmente a marcação abreviada	23
Gravar o número	29
Gravar o código de bloqueio	68

H

HiPath 5000	
Abrir a porta	82
chamada de grupo	79
linha coletiva	79
Serviço noturno	81
Sinalizar chamada acusticamente	82
Teleativar desvio de chamadas	80
Hotline	40

I

Impedir segunda chamada	22
Impedir/autorizar chamada em espera automática	22
Indicações LED	
Teclas de linha	54
Indicadores LED	
Teclas de chamada direta	15
Teclas de função	15
Info ao receber fax	75
Info de receção de fax	75
Informações gerais	9
Informações importantes	3
Instruções de funcionamento	3

L		
Libertação de porta	22	
Ligar à segunda extensão	49	
Ligar para externo	34	
Ligar/desligar funções para outro telefone	76	
Ligar/desligar o sinal de aviso em chamadas em espera	22	
Linha coletiva	61	
Linha comum	53	
Linha principal	53	
Linha privada	53	
Linha secundária	53	
Lista de chamadas	18	
Lista telefónica interna	38	
Local de instalação	3	
M		
Mãos-livres acústica da sala	21	
Indicações	11	
Marca CE	3	
Marcação abreviada Central	39	
Marcação posterior	39	
Marcar	39	
Marcação abreviada central	39	
Marcação abreviada individual	23	
Marcação em bloco	34	
Marcação posterior automática	39	
Multifrequência MF	52	
Marcação posterior MF (multifrequência)	52	
Marcar com marcação em bloco	34	
com marcação rápida	39	
com o auscultador pousado	34	
com repetição da marcação	36	
com teclas atribuídas	36	
da lista de chamadas	37	
da lista telefónica interna	38	
interno/externo	34	
Marcar interno	34	
Mensagem	20, 39, 66, 69	
Menu de serviço	18	
Microfone	33	
Modo standby	14	
Mudar chamada no chefe/secretaria	60	
Multifrequência	52	
N		
Número da identificação pessoal	68	
Número de chamadas	64	
Número de série	11	
O		
Ocupação das teclas livres	25	
Ocupação de linha automática	34	
Ocupar teclas	25	
Opções de ligação	19	
OpenScape Desk Phone CP200/205 Definir função mãos-livres acústica da sala	21	
Função mãos-livres	30, 47	
Indicações	11	
P		
Parquear chamada	50	
Parquear (chamada)	50	
Pedido de chamada	18	
Período de pausa	65	
Permitir a segunda chamada	22	
PIN	68	
Placa de identificação	11	
Porteiro elétrico	32	
Programações no telefone	20	
Programar as teclas livres	25	
Programar funções na tecla	25	
Programar os passos de utilização na tecla	28	
Programar procedimento na tecla	28	
Programar teclas livres	25	

R

Receber uma chamada	30
Rechamada	45
Rejeitar	
uma chamada	30
Repetir a marcação	36
Repetir marcação	
através de lista de chamadas	37
Repor	
funções	75
Repor funções	75
Repor serviços	75
Reter	50
chamada	50
No grupo	55

S

Segundo nível	36
Serviço associado	76
Serviço de dados telefônicos	78
Serviço noturno	24
Shift	36
Sinal de aviso especial	66
Sinalizar chamada acusticamente	63
Supressão do número	67
Suprimir	
número	67

T

Taxas	
para o seu telefone	69
para outro telefone	69
Tecla de função	
programável	15
Tecla de função programável	15
Tecla de linha	54
Teclado	16
Teclas MULAP, teclas de linha	53
Telefonar para externo	34
Telefonar para telemóvel	73
Telefone	
Utilizar outro como o próprio	73
Telefone temporário	73
Telefonia IP	79
Telefonia LAN	79
Testar o telefone	83
.....	83
Teste de terminais	83
Texto de ausência	41
Timbre do sinal de chamar	21
Transferência (Chamada)	49, 58

U

Utilizar a lista de chamadas	37
Utilizar as funções	
externamente	77
Utilizar o switch Ethernet	19

V

Variantes do produto	11
Verificar a funcionalidade	83
Verificar a programação de teclas	83
Volume da chamada	20
Volume da chamada de indicação	21
Volume de recepção	20



Funções e códigos na vista geral (alfabeticamente)

A tabela seguinte mostra todas as funções possíveis como são apresentadas no ecrã. Se estiver configurado(consultar o Administrador responsável), pode iniciar as funções diretamente na caixa de diálogo (selecionar e confirmar), ou através do menu de serviço (selecionar e confirmar ou código).

Funções (=Indicações do ecrã)	... na caixa de diálogo direta	... através de Assistência Técnica  → Página 18		... com Tecla
	 	 	Código	
ATENDER CH. ESPERA	✓	✓	*55	X
AVISO SEM SINAL	✓	✓	*87	X
AVISO COM SINAL	✓	✓	#87	X
LIG. CH. ESPERA AUTOM.		✓	*490	X
DES. CH. ESPERA AUTOM.		✓	#490	X
HEADSET (HEADSET)				X
DESLIGAR				X
LISTA CHAMADAS	✓	✓	#82	X
MEMORIZAR NUMERO	✓	✓	*82	X
LIG. NAO INCOMODAR	✓	✓	*97	X
DES. NAO INCOMODAR	✓	✓	#97	X
UCD				
LIGAR		✓	*401	X
DESLIGAR		✓	#401	X
DISPONIVEL		✓	*402	X
NAO DISPONIVEL		✓	#402	X
PAUSA		✓	*403	X
PAUSA		✓	#403	X
SERV. NOTURNO LIG		✓	*404	X
SERV. NOTURNO DES		✓	#404	X
CHAMADAS EM ESPERA		✓	*405	X
LIG. TEXTO AUSENCIA	✓	✓	*69	X
DES. TEXTO AUSENCIA	✓	✓	#69	X
SERV. ASSOCIADOS		✓	*83	X
DISC/MARC ASSOCIADA		✓	*67	X
INTERCALAR	✓	✓	*62	X
BABYPHONE		✓	*88	X
Selecionar marcação				
CONFIRMAR	✓			
DATA I/O SERVICE			*494	X

Funções (=Indicações do ecrã)	... na caixa de diálogo direta	... através de Assistência Técnica  → Página 18		... com Tecla
	 	 	Código	
REPOR SERVICOS		✓	#0	X
ALTA VOZ		✓	*80	X
LIG. ATEND. AUTOM	✓	✓	*96	X
DES. ATEND. AUTOM	✓	✓	#96	X
DISA				
DISA INTERNO	✓	✓	*47	X
CHMD PRIVADA			*945	X
2. NIVEL (CAMADA)				X
TESTE DE TERMINAL		✓	*940	
TRACE		✓	*84	X
TELEFONE TEMPORARIO		✓	*508	X
LIG CHAMADA GRUPO	✓	✓	*85	X
DES CHAMADA GRUPO	✓	✓	#85	X
CHAMADA GRUPO LIG	✓	✓	*85*	X
CHAMADA GRUPO DES	✓	✓	#85#	X
HOTLINE				
ENVIAR INFO	✓	✓	*68	X
INFOS ENVIADAS	✓	✓	#68	X
MOSTRAR INFOS	✓	✓	#68	X
MENSAGEM				X
TECLAS MARCACAOT		✓	*503	
CONFERENCIA	✓	✓	*3	X
LIGAR CONFERENCIA	✓			
AMPLIAR CONFERENCIA	✓			
TERMINAR CONF.	✓	✓	#3	
VER PARTICIPANTES	✓	✓		
DES. PARTICIPANTE	✓	✓		
EXCLUIR INT. CONFERENCIA			*491	
CONSULTAR TAXACAO (telefone próprio)		✓	*65	X
VER CUSTOS CHAM. (telefone estranho)				X
NUMERO ABREVIADO		✓	*7	X
NUMERO ABREVIADO seleccionar individualmente		✓	*7*	X
PROG NRO ABREVIADO (individual)		✓	*92	X
RESERVA DE LINHA	✓			X
COMUNIC. ALTERNADA	✓	✓	*2	X

Funções (=Indicações do ecrã)	... na caixa de diálogo direta	... através de Assistência Técnica  → Página 18		... com Tecla
	 	 	Código	
ACTIVAR SIN. DTMF		✓	*53	X
DESLIGAR MICROFONE		✓	*52	X
LIGAR MICROFONE		✓	#52	X
PIN MOVEL DESLIGAR			#9419	X
PIN MOVEL LIGAR			*9419	X
LIG. SERV. NOTURNO	✓	✓	*44	X
DES. SERV. NOTURNO	✓	✓	#44	X
COLOCAR EM PARQUE		✓	*56	X
RETIRAR DO PARQUEn		✓	#56	
BUSCA PESSOAS				
RESPONDER BP (não para EUA)		✓	*59	
CODIGO DE PROJECTO		✓	*60	X
CONSULTA	✓			X
RECUPERAR CHAMADA	✓	✓	*0	
DESLIGAR E RETOMAR	✓	✓	*0	
TRANSFERIR/ACEITAR CHAMADA	✓			
RECHAMADA	✓	✓	*58	X
INDICAR/APAG RECH/APAGAR	✓	✓	#58	
SUPRIMIR NUMERO	✓	✓	*86	X
ENVIAR NUMERO	✓	✓	#86	X
MSN TEMPORARIO (não para EUA)	✓	✓	*41	X
TRANSF CHAM LIG		✓	*502	X
TRANSF CHAM DES		✓	#502	X
SINAL CHAMADA		✓	*81	X
DES SINAL CHAMADA		✓	#81	X
ACT. CAMPAINHA	✓	✓	*98	X
DES. CAMPAINHA	✓	✓	#98	X
FLASH PARA REDE (Flash)		✓	*51	X
IDIOMA		✓	*48	
BLOQUEAR TELF.	✓	✓	*66	X
DESBLOQUEAR TELF.	✓	✓	#66	X
ALTERAR PASSWORD		✓	*93	
LISTA TELEFONICA	✓	✓	*54	X
SERVICO DE DADOS			*42	
COMPROMISSO LIG.		✓	*46	X
COMPROMISSO DES.		✓	#46	X

Funções (=Indicações do ecrã)	... na caixa de diálogo direta	... através de Assistência Técnica  → Página 18		... com Tecla
	 	 	Código	
TRINCO PORTA ACT.		✓	*89	X
TRINCO PORTA DES.		✓	#89	X
ABRIR A PORTA		✓	*61	X
TRANSFERIR	✓			
CAPTURA DIRECTA		✓	*59	X
CAPTURA EM GRUPO	✓	✓	*57	X
ATENDER CHAMADA	✓			
LIGAR DESVIO	✓	✓	*1	X
1=ODAS AS CHAMADAS	✓	✓	*11	X
2=CHAMADAS EXTERNAS	✓	✓	*12	X
3=CHAMADAS INTERNAS	✓	✓	*13	X
DEACTIVAR DESVIO	✓	✓	#1	X
LIGAR DESV. N.ATEND		✓	*495	X
DESL. DESV.N.ATEND		✓	#495	X
Wahlwiederholung				X
RETOMAR LINHA		✓	*63	X
BLOQUEAR TELEFONE		✓	*943	X

